Παγχαλκιδικό Σύλλογον
Θεσσαλονίκης
Πρόξ. Νικοσάνη 10
Εὐλογία

ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΔΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ
Ὁδὸς Κανάρη 17
(Συνοικισμὸς Πολεμοπαθῶν)
τοῦ ΔΗΜΟΥ ΣΥΚΕΩΝ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Ἔτος 12ον — Ἀρ. φύλλου 128
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2
2 ΜΑΙΟΥ 1970

ΜΗΝΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

«Πρέπει νὰ καθολικευθῇ ἡ συνεργασία μεταξὺ ὅλων τῶν δυνάμεων τοῦ Ἔθνους καὶ μὲ ἠρεμίαν καὶ ἀγάπην, νὰ ἀχθῶμεν πρὸς κατάκτησιν τῶν ἀντικειμενικῶν μας σκοπῶν».

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΔΟΥΠΟΥΛΟΣ

21 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1967

Ζῶμεν, ὅλοι οἱ Ἕλληνες, τὴν Ἐθνικὴν Ἐπανάστασιν τῆς 21 Ἀπριλίου 1967. Καὶ ἔχομεν καθῆκον, Ἐθνικὸν καὶ πατριωτικόν, νὰ τὴν βοηθήσωμεν, ὁ καθένας ὅσον μπορεῖ, εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς Ἐθνικῆς ἀποστολῆς της.

Ὅ,τι ἄλλο, ὑπὸ οἱανδήποτε ἐπιφύλαξιν καὶ δικαιολογίαν, εἶναι ἐπιζήμιον διὰ τὴν χώραν μας καὶ τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν ἐν τῷ συνόλῳ του.

Βεβαίως πολλοὶ εἶναι ἀκόμα ἐκεῖνοι, ποὺ ἀναζητοῦν τὴν παλαιὰν ἐκείνην Δημοκρατίαν, ὡς προγονικήν μας κληρονομίαν. Εἶναι ἀναμφισβήτητον ὅμως ὅτι ἡ Ἐπανάστασις αὐτὴ ἔγινε, ἀπὸ τὸν Ἐθνικόν μας Στρατόν, εἰς ὥρας μεγάλης Ἐθνικῆς ἀνάγκης. Τότε, ποὺ ἡ χώρα μας εἶχε χάσει τὴν διοικητικήν της ἰσορροπίαν καὶ αἱ δυνάμεις τῆς Ἐθνικῆς μας ἀσφαλείας καὶ τῆς Δημοσίας τάξεως εἶχαν ἀπωθηθῆ, ἀπὸ τοὺς κομματικούς μας ἡγήτορας, χωρὶς νὰ τὸ ἀντιληφθοῦν οἱ ἴδιοι, ἔστω, εἰς τὸ χεῖλος τῆς ἀποσυνθέσεως.

Τότε, ποὺ οἱ κομματικοί μας ἡγέτες, ὑπεύθυνοι φύλακες τῆς Δημοκρατίας, τὴν ὁποίαν τώρα θρηνοῦν, εἶχαν ὅλοι παραδοθῆ εἰς τὸ πάθος τῆς πολιτικῆς ματαιοδοξίας καί, πρὸς κατάληψιν τῆς Ἐξουσίας, ἐξωθοῦσαν τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ πεζοδρομίου, τὸ αἷμα καὶ τὰ δάκρυα.

Δὲν σκοποῦμεν νὰ διδάξωμεν εἰς οὐδένα οὔτε τὴν ἰδεολογίαν, οὔτε καὶ τὴν θέσιν ποὺ ὀφείλει νὰ ἔχῃ ἐνώπιον τοῦ Ἔθνους καὶ τῆς Πατρίδος. Ἀπὸ ἰδίαν ὅμως ἐθνικὴν καὶ πατριωτικὴν καὶ χριστιανικὴν εὐαισθησίαν πιστεύομεν, ὅτι ὁ καλύτερος δρόμος ποὺ ὀφείλομεν ὅλοι οἱ Ἕλληνες νὰ ἀκολουθήσωμεν, εἶναι νὰ ἀποδεχθῶμεν τὴν Ἐπανάστασιν αὐτὴν τοῦ Στρατοῦ μας ὡς Ἐθνικὴν προσπάθειαν, ποὺ εἶναι.

Ὁ δρόμος τῆς ἐπιστροφῆς, ἔκλεισε δι' ὅλους. Ἐπιταγὴ τοῦ Ἔθνους. Διότι ἐκεῖ εἶναι τὸ παρελθόν, μὲ ὅλας τὰς ἀδυναμίας μας καὶ τὰ πάθη μας. Τὶς συμφορὲς διὰ τὴν Πατρίδα μας καὶ τὸν λαόν της.

Ὅσοι δὲν μπόρεσαν ἀκόμα ἢ δὲν θέλουν νὰ πιστέψουν ὅτι ἡ Ἐπανάστασις τοῦ Στρατοῦ μας τῆς 21 Ἀπριλίου 1967, εἶναι ἡ ἀκατάλυτος δύναμις τοῦ Ἐθνικοῦ μεγαλείου τοῦ μέλλοντος τῆς Ἑλλάδος, εἶναι ἐκτὸς πραγματικότητος. Τουλάχιστον.

Ἂς πορευθῶμεν, λοιπόν, ὅλοι οἱ Ἕλληνες, πρὸς τὸ μέλλον, μὲ ἀγάπην καὶ Ἑνότητα, διὰ νὰ εὕρωμεν ἐκεῖνο ποὺ μᾶς λείπει. Τὴν Δημοκρατίαν τῆς Νέας Ἑλλάδος. Τὴν Δημοκρατίαν τῶν μεγάλων καὶ εὐγενῶν προσδοκιῶν μας, δι' ἡμᾶς καὶ τὰ παιδιά μας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

ΤΙΜΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΝ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ καθηγητὴς κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΟΛΕΒΑΣ ΕΞΕΛΕΓΗ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Α.Β.Σ.Π.

Στιγμιότυπον ἀπὸ τὴν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας Καθηγητοῦ κ. Ἰω. Χολέβα κήρυξιν τῆς ἐνάρξεως τῆς Φοιτητικῆς Ἑβδομάδος τῶν σπουδαστῶν τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς Πειραιῶς εἰς τὸ Δημοτικὸν θέατρον. Ὁ κ. Ὑπουργὸς εἰσέρχεται εἰς τὸ θέατρον συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ἀρχηγοῦ Λ.Σ. Ὑποναυάρχου κ. Γ. Τσαφαρᾶ, ὑπὸ τοῦ Ὑπαρχηγοῦ τοῦ Λ.Σ. Ἀρχιπλοιάρχου κ. Δ. Γιάκου ὡς καὶ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τοῦ Λ.Σ.

Εὐμενέστατος συνεχίζεται ὁ ἀντίκτυπος ἐκ τῆς παμψηφεὶ ἐκλογῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Ἰω. Χολέβα, Ὑπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, ὡς καθηγητοῦ καὶ τῆς Ναυτιλιακῆς Οἰκονομίας καὶ Πολιτικῆς τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς Πειραιῶς. Ὁλόκληρος ὁ Τύπος, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν ναυτιλιακόν, ἐξαίρει τὸ γεγονὸς καὶ τὸ σχολιάζει εἰς πᾶσαν εὐκαιρίαν.

Μεταξὺ τῶν ὅλως προσφάτων κειμένων καταλέγεται τὸ τοῦ Δελτίου Ναυτικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος (τεῦχος Μαρτίου) καὶ τίτλον: «Εἰς τὸν πλέον κατάλληλον».

«Ἐκυρώθη ὑπὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὡς Ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, ἡ γενομένη ὑπὸ τῆς Συγκλήτου τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σρολῆς Πειραιῶς παμψηφεὶ ἐκλογὴ ὡς Καθηγητοῦ τῆς Ναυτιλιακῆς Οἰκονομίας καὶ Πολιτικῆς τοῦ Καθηγητοῦ κ. Ἰωάννου Χολέβα, Ὑπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Ὁ κ. Ἰ. Χολέβας, ἐπὶ διετίαν περίπου Ὑπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, ἐπέδειξε ταχυτάτην κατανόησιν τῶν εἰδικῶν αὐτῆς προβλημάτων καὶ ἐλὴν Πειραιῶς. Ἡ ἐκλογή του ἐκυρώθη πρό τινων ἡμερῶν, ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Παπαδοπούλου, ὡς ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας.

Ἰδιαιτέραν σημασίαν προσλαμβάνει τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς αὐτὸν τὸν ὑπουργὸν τῆς Ναυτιλίας ἀνατίθεται ἡ προβολὴ καὶ ἡ ἐπὶ ἀνωτέρου ἀκαδημαϊκοῦ ἐπιπέδου διδασκαλία τῶν περὶ τὸ πλοῖον πολλῶν καὶ διαφόρων θεμάτων. Εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ κ. Χολέβα ἔγκειται καὶ τὸ μέτρον τῆς ἐκτιμήσεως ἀπὸ τὸ Κράτος τοῦ ναυτιλιακοῦ παράγοντος. Ἡ θέσις του μεταξὺ τῶν παραγωγικῶν μας κλάδων προήχθη μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε ἐπιστήμων τῆς ὁλκῆς τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Ναυτιλίας νὰ καλῆται, τώρα. νὰ καταλάβῃ καὶ νὰ τὴν καταστήσῃ περισσότερον ἀποδοτικὴν τὴν ταπεινὴν μέχρι πρό τινος ἕδραν τῆς ναυτιλιακῆς οἰκονομίας. Ἡ κατάρτισις διοικητικῶν στελεχῶν διὰ τὴν Ναυτιλίαν ἀπετέλει μίαν ἀνάγκην. Ἡ Κυβέρνησις τὴν κατεῖδε. Πρὸς τὸν Ὑπουργόν της ἀπηυθύνθη, διὰ νὰ καταλάβῃ τὸ ἔργον.

Πράγματι, ὡς Ὑπουργὸς τῆς Ναυτιλίας ὁ κ. Χολέβας, κυριολεκτικῶς

ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΜΑΣ

Εἰς μίαν πρόσφατον ὀφειλομένην «δημοσιογραφικὴν» ἐπίσκεψίν μας εἰς τὸ Νοσοκομεῖον Πολυγύρου, διεπιστώσαμεν ὅτι οἱ λειτουργοῦντες ἐν αὐτῷ, καὶ οἱ ἐποπτεύοντες, ἐκπληροῦν τὴν μεγάλην καὶ ὡραίαν ἀποστολήν των μὲ ὅλην τὴν ἀνθρωπίνην γενναιοψυχίαν καὶ ἀγάπην πρὸς τοὺς νοσηλευομένους. Καὶ ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ παραβιάσωμεν τὴν μετριοφροσύνην τούτων, διὰ νὰ φέρωμεν εἰς τὴν δημοσιότητα τὴν ἐργώδη παρουσίαν των ἐκεῖ, τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου μὲ πρόεδρον τὸν Διευθυντὴν τῆς Νομαρχίας μας κ. Ἀστέριον Δερβίσην, τὸν διευθυντὴν τοῦ Νοσοκομείου συμπατριώτην μας κ. Δ. Ἰατροῦ, τὸν εἰδικὸν προϊστάμενον τῆς Μαιευτικῆς Γυναικολογικῆς Κλινικῆς ἰατρὸν κ. Γαλάνην, τὸν ὑπεύθυνον τοῦ Λογιστηρίου κ. Μιχαὴλ Μαυρουδῆν, οἵτινες δικαιοῦνται τῆς εὐγνωμοσύνης ὅλων μας, τῶν ἐκ Χαλκιδικῆς, διὰ τὰς ὑπηρεσίας των πρὸς τοὺς πάσχοντας συμπατριώτας μας.

Ἀπουσιάζοντος, κατὰ σύμπτωσιν, τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Νοσοκομείου προθύμως μᾶς ἐξενάγησε ὁ λογιστὴς τοῦ Νοσοκομείου κ. Μιχαὴλ Μαυρουδῆς εἰς ὅλα. Καὶ εἴδαμε, μετὰ χαρᾶς, ὅτι οἱ ἐν αὐτῷ νοσηλευόμενοι δὲν ἔχουν τίποτε νὰ ζηλέψουν ἄλλους ὡς πρὸς τὴν ἄνεσιν τῆς διαμονῆς των, τὴν καθαριότητα, τὴν στοργὴν τοῦ προσωπικοῦ, τὴν τροφὴν συμφώνως πρὸς τὸ διαιτολόγιον καὶ τὴν ἰατρικὴν περίθαλψιν. Ὅλα τὰ κρεββάτια τῶν ἀσθενῶν τοῦ Νοσοκομείου καινουργῆ ζηλευτῆς ἐμφανίσεως, ὅλη ἡ ἀπαραίτητος νοσηλευτικὴ ἐπίπλωσις, καὶ οἱ ἀσθενεῖς, τοὺς ὁποίους ὅλους εἴδαμε καὶ ἐρωτήσαμε, ὅλοι εὐχαριστημένοι ἀπὸ ὅλα.

Αὐτὰ ὅμως ὅλα, εἶναι ὑπὲρ τῶν λειτουργῶν καὶ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Νοσοκομείου, διὰ τοὺς ὁποίους δὲν μᾶς ἀπέκρυψε τὴν ἱκανοποίησίν του, διὰ τὰς ὑπηρεσίας των, ἐρωτηθεὶς καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου, διευθυντὴς τῆς Νομαρχίας κ. Ἀστέριος Δερβίσης, ὅστις δὲν εἶναι ποτὲ πρόθυμος διὰ ὑποχωρήσεις, ἐξ ὅσων γνωρίζομεν, ἐκεῖ ὅπου τὰ πράγματα δὲν εἶναι εἰς τὴν θέσιν των.

Ἀλλ' ἔχομεν καὶ τὰ ἐναντίον:

1ον) Τὸ προσωπικὸν δὲν εἶναι ἐπαρκές, οὔτε τὸ ἐπιστημονικὸν οὔτε τὸ ἄλλο, καὶ χρειάζεται, ἀναμόρφωσις τοῦ Ὀργανισμοῦ διὰ τὴν αὔξησιν τῶν κλινικῶν καὶ ὀργανικῶν θέσεων, τοῦ ἐπιστημονικοῦ καὶ νοσηλευτικοῦ ἀκόμη καὶ τοῦ βοηθητικοῦ προσωπικοῦ. Ἀλλ' ὡς μᾶς εἶπαν, τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Νοσοκομείου, ἔκρουσε ὅλες τὶς πόρτες τῶν ἁρμοδίων, ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις ὅμως ἀντιμετωπίζει καὶ τὸ θέμα τοῦτο γενικώτερον, ἐν ὄψει τῆς δημιουργίας μεγάλων ὑγειονομικῶν Μονάδων, εἰς τὰ κέντρα τῆς χώρας.

2ον) Στερεῖται τὸ Νοσοκομεῖον ἀσθενοφόρου αὐτοκινήτου, ἐβεβαιώθημεν ὅμως ὅτι εἶναι εἰς τὴν διάθεσίν του τὸ ἀσθενοφόρον τοῦ κέντρου Κοινωνικῆς Προνοίας Πολυγύρου, τὸ ὁποῖον δὲν ἄφησε ποτέ, ἕως τώρα, κενὸν εἰς τὰς ἑκάστοτε παρουσαζομένας ἀνάγκας τοῦ Νοσοκομείου.

Ὁμολογοῦμεν ὅτι, ἐξ ὅσων εἴδαμε καὶ ἀκούσαμε, ἀπὸ τοὺς νοσηλευομένους καὶ τὸ προσωπικόν, οὐδεὶς ψόγος δικαιολογεῖται κατὰ τῆς ὅλης λειτουργίας τοῦ ἱδρύματος τούτου. Δυνάμεθα ὅμως νὰ παραπονεθῶμεν, οἱ Χαλκιδικεῖς, ὅτι, ὡς ἔχει τοῦτο ἤδη, δὲν ἀνταποκρίνεται εἰ στὸς ἀνάγκας τοῦ λαοῦ τοῦ Νομοῦ, καὶ πρέπει τὸ κτίριον νὰ διευρυνθῇ ἔστω καὶ εἰς ἄλλην τοποθεσίαν τοῦ Πολυγύρου, διὰ τὴν συμπλήρωσιν ὅλων τῶν ἀπαραιτήτων εἰδικοτήτων καὶ ἐπιστημονικῶν μέσων, ὡς εἶναι τὸ ἀκτινολογικὸν καὶ μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον, διότι ὁ Νομὸς τῆς Χαλκιδικῆς, ὡς γνωρίζουν ὅλοι οἱ ἁρμόδιοι, εἶναι ἄξιος περισσοτέρας προσοχῆς εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς προστασίας τῆς ὑγείας τοῦ λαοῦ του καὶ ἐκ τοῦ λόγου ὅτι οὗτος πολλὰ προσφέρει εἰς τὴν ὅλην ἐθνικὴν ὑπόθεσιν τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ λόγῳ τῶν μεγάλων ἀποστάσεων τῶν διαμερισμάτων αὐτοῦ ἀπὸ τὰ κέντρα.

ΤΑ ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΕΥΗΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Κατὰ μ[illegible] ον ἐπιστημονικὴν δι[illegible] κτοῦ συμπατριώτου [illegible] νος Δρος ΛΑΖΑΡΟΥ Δ. ΣΩΤΗΡΙΑΔΗ, τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τὴν ὁποίαν ὡς ἐλπίζομεν, θὰ δυνηθῶμεν νὰ δημοσιεύσωμεν ὁλόκληρον ἐν

Ο ΠΑΓΧΑΛΚΙΔΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Μᾶς ἐγνώρισε, διὰ τοῦ ἐνικοῦ Γραμματέως του, κ. Βασιλείου Κουτσοῦ, κατόπιν προηγουμένου σχολίου μας, ὅτι κατὰ τὸν ἐτήσιον χορόν, χαρᾶς καὶ ἀλληλογνωριμίας, ποὺ ἐδόθη καὶ ἐφέτος εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Μεντιτερράνεαν» ἐκλήθησαν, δι' ἐπισήμου προσκλήσεως τοῦ Συλλόγου, νὰ παραστοῦν καὶ ἐκπρόσωποι τῶν Ἀρχῶν καὶ Ὀργανισμῶν καὶ οἱ Δήμαρχοι τῆς Χαλκιδικῆς ἀλλ' οὐδεὶς ἐνεφανίσθη! Γιατί; Καὶ ὅ-

κατάληψιν τῆς Ἐξουσίας, ἐξωθοῦσαν τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ πεζοδρομίου, τὸ αἷμα καὶ τὰ δάκρυα.

Δὲν σκοποῦμεν νὰ διδάξωμεν εἰς οὐδένα οὔτε τὴν ἰδεολογίαν, οὔτε καὶ τὴν θέσιν ποὺ ὀφείλει νὰ ἔχῃ ἐνώπιον τοῦ Ἔθνους καὶ τῆς Πατρίδος. Ἀπὸ ἰδίαν ὅμως ἐθνικὴν καὶ πατριωτικὴν καὶ χριστιανικὴν εὐαισθησίαν πιστεύομεν, ὅτι ὁ καλύτερος δρόμος ποὺ ὀφείλομεν ὅλοι οἱ Ἕλληνες νὰ ἀκολουθήσωμεν, εἶναι νὰ ἀποδεχθῶμεν τὴν Ἐπανάστασιν αὐτὴν τοῦ Στρατοῦ μας ὡς Ἐθνικὴν προσπάθειαν, ποὺ εἶναι.

Ὁ δρόμος τῆς ἐπιστροφῆς, ἔκλεισε δι' ὅλους. Ἐπιταγὴ τοῦ Ἔθνους. Διότι ἐκεῖ εἶναι τὸ παρελθόν, μὲ ὅλας τὰς ἀδυναμίας μας καὶ τὰ πάθη μας. Τὶς συμφορὲς διὰ τὴν Πατρίδα μας καὶ τὸν λαόν της.

Ὅσοι δὲν μπόρεσαν ἀκόμα ἢ δὲν θέλουν νὰ πιστέψουν ὅτι ἡ Ἐπανάστασις τοῦ Στρατοῦ μας τῆς 21 Ἀπριλίου 1967, εἶναι ἡ ἀκατάλυτος δύναμις τοῦ Ἐθνικοῦ μεγαλείου τοῦ μέλλοντος τῆς Ἑλλάδος, εἶναι ἐκτὸς πραγματικότητος. Τουλάχιστον.

Ἂς πορευθῶμεν, λοιπόν, ὅλοι οἱ Ἕλληνες, πρὸς τὸ μέλλον, μὲ ἀγάπην καὶ Ἑνότητα, διὰ νὰ εὕρωμεν ἐκεῖνο ποὺ μᾶς λείπει. Τὴν Δημοκρατίαν τῆς Νέας Ἑλλάδος. Τὴν Δημοκρατίαν τῶν μεγάλων καὶ εὐγενῶν προσδοκιῶν μας, δι' ἡμᾶς καὶ τὰ παιδιά μας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΟΡΤΗ

Διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 157)1969 Β. Διατάγματος (Φ.Ε.Κ. 46 - Τ.Α΄.) ἡ Ἐθνικὴ Ἐπανάστασις τῆς 21 Ἀπριλίου 1967, καθιερώθη ὡς ΕΘΝΙΚΗ ΕΟΡΤΗ. Διὰ τὸν ἐφετεινὸν Ἑορτασμὸν τῆς Γ΄ Ἐπετείου τῆς Ἐθνικῆς Ἐπαναστάσεως, ὁ Νομάρχης μας κ. Ἰωάννης Βολιώτης, διὰ μακρᾶς Ἐγκυκλίου του πρὸς ἁπάσας τὰς Στρατιωτικάς, Δικαστικάς, Πολιτικὰς καὶ Ἀστυνομικὰς Ἀρχὰς καὶ Ν.Π.Δ.Δ. τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς, Δημάρχους καὶ Προέδρους Κοινοτήτων τοῦ Νομοῦ, Ἑνώσεις Συνεταιρισμῶν, Διευθυντὰς Ὑποκ)των Τραπεζῶν, ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΙΚΑ, Βασιλ. Προνοίας, τὸν Πρόεδρον τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Πολυγύρου, ΣΕΠ καὶ ΣΕΟ Πολυγύρου, τονίζει ὅτι βασικὸς σκοπὸς τοῦ Ἑορτασμοῦ τούτου εἶναι ἡ προβολὴ τῆς Ἐπαναστάσεως ὡς ἱστορικοῦ γεγονότος ἐν τῇ πορείᾳ τοῦ Ἔθνους, καὶ ἡ μέσῳ ἑορταστικῶν ἐκδηλώσεων ἐνημέρωσις τῆς κοινῆς γνώμης ἐπὶ τῶν σκοπῶν, ἐπιτεύξεων καὶ ἐξαγγελιῶν τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως. Αἱ βασικαὶ ἑορταστικαὶ αὐταὶ ἐκδηλώσεις (δι' ἅπαντας τοὺς Δήμους καὶ τὰς Κοινότητας τοῦ Νομοῦ) ἀρχόμεναι ἀπὸ τῆς 3 Μαΐου, λήγουν τὸ ἑσπέρας τῆς 11 Μαΐου ἐ.ἔ. Περαιτέρω, ὁ κ. Νομάρχης, διὰ τῆς ἐγκυκλίου του ταύτης, ἀναλύει καὶ ὑποδεικνύει τὸν τρόπον καὶ τὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων θὰ ἐκτελεσθοῦν αἱ ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις καθ' ὅλον τὸν Νομόν, καὶ ἰδιαίτερα εἰς τὴν πρωτεύουσαν τοῦ Νομοῦ, τὸν Πολύγυρον.

ΠΑΣΧΑ
ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ ΜΑΣ

Τύχη ἀγαθή, νὰ συνεορτάσωμεν καὶ ἡμεῖς ἐφέτος, οἰκογενειακῶς, ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΜΑΣ, μετὰ τῶν Ἀξιωματικῶν καὶ ὁπλιτῶν τῆς Μονάδος τῶν ΣΕΜ τῆς Ν. Μαινεμένης Θεσσαλονίκης καὶ μετὰ πλήθους ἄλλων προσκεκλημένων καὶ συμπαρισταμένων, Ἀξιωματικῶν καὶ ὁπλιτῶν, μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των, ὑπὸ κλῖμα Ἀγάπης καὶ πίστεως πρὸς τὰ ἰδανικὰ τῆς Θρησκείας μας καὶ τῆς Πατρίδος. Ὁ δὲ Διοικητὴς τῆς Μονάδος αὐτῆς, Ταγματάρχης κ. Ἀντώνιος Κρανιωτάκης, γνήσιον τέκνον τῆς ἡρωϊκῆς μας Κρήτης, πλαισιούμενος ἀπὸ τοὺς ἀγαπητούς μας Ἀξιωματικοὺς καὶ Ὁπλίτας τῆς Μονάδος του, μὲ ἐκπληκτικῶς τῷ ὄντι ὠργανωμένην Ὑπηρεσίαν διακονίας καὶ ἐκλεκτὴν μουσικὴν διακεκριμένων καλλιτεχνῶν τῶν Λαϊκῶν μας Τραγουδιῶν ὑπὸ τὸν γνωστὸν «Χρηστάκην», ἐπλημμύρισε τὴν περιοχὴν αὐτὴν ὅλων τῶν παρισταμένων, μὲ πασχαλινὴν χαρὰν πρὸς τιμὴν αὐτοῦ τοῦ ἰδίου, τῶν Ἀξιωματικῶν καὶ τῶν Ὁπλιτῶν του, ἀλλὰ καὶ τῶν Προϊσταμένων του εἰς τὸ Σταρατηγεῖον.

«Εἶναι καθῆκον πρὸς τὴν Πατρίδα καὶ πρὸς τὸν ἑαυτόν σας, νὰ ἀγοράζετε ἐγχώρια προϊόντα. Μὴ σᾶς ἐντυπωσιάζουν οἱ ξένες ἐπιγραφές, τὰ ἑλληνικὰ προϊόντα εἶναι καλύτερα, εἶναι φθηνότερα. Προτιμᾶτε τα».

τοῦ Ἀρχηγοῦ Λ.Σ. Ὑποναύαρχου κ. Γ. Τσαφαρᾶ, ὑπὸ τοῦ Ὑπαρχηγοῦ τοῦ Λ.Σ. Ἀρχιπλοιάρχου κ. Δ. Γιάκου ὡς καὶ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τοῦ Λ.Σ.

Εὐμενέστατος συνεχίζεται ὁ ἀντίκτυπος ἐκ τῆς παμψηφεὶ ἐκλογῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Ἰω. Χολέβα, Ὑπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, ὡς καθηγητοῦ καὶ τῆς Ναυτιλιακῆς Οἰκονομίας καὶ Πολιτκῆς τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς Πειραιῶς. Ὁλόκληρος ὁ Τύπος, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν ναυτιλιακόν, ἐξαίρει τὸ γεγονὸς καὶ τὸ σχολιάζει εἰς πᾶσαν εὐκαιρίαν.

Μεταξὺ τῶν ὅλως προσφάτων κειμένων καταλέγεται τὸ τοῦ Δελτίου Ναυτικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος (τεῦχος Μαρτίου) καὶ τίτλον: «Εἰς τὸν πλέον κατάλληλον».

«Ἐκυρώθη ὑπὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὡς Ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, ἡ γενομένη ὑπὸ τῆς Συγκλήτου τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σρολῆς Πειραιῶς παμψηφεὶ ἐκλογὴ ὡς Καθηγητοῦ τῆς Ναυτιλιακῆς Οἰκονομίας καὶ Πολιτικῆς τοῦ Καθηγητοῦ κ. Ἰωάννου Χολέβα, Ὑπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Ὁ κ. Ἰ. Χολέβας, ἐπὶ διετίαν περίπου Ὑπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Νουτιλίας, ἐπέδειξε ταχυτάτην κατανόησιν τῶν εἰδικῶν αὐτῆς προβλημάτων καὶ ἐπραγματοποίησεν λύσεις, αἵτινες ἱκαναποιοῦσαι τὰ ναυτιλιακὰ συμφέροντα, ἔθαλπον τὸ γενικώτερον συμφέρον.

Ἤδη καλεῖται καὶ εἰς ἄλλα σοβαρὰ καθήκοντα. Ἀποστολή του ἔσεται ἡ θεωρητικὴ διδασκαλία τῆς ναυτιλιακῆς οἰκονομικίας καὶ πολιτικῆς.

Ἡ ἀπὸ καθέδρας διδαχὴ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ κ. Ἰ. Χολέβα, θὰ ἐπικουρῆται ὑπὸ πλήρους γνώσεως τῶν πρακτικῶν μορφῶν καὶ θὰ συμπληροῦται ἀπὸ τὴν πλουσίαν ἐμπειρίαν ἀνδρὸς ἀντιμετωπίσαντος καὶ λύσαντος προβλήματα δυσχερῆ. Ἡ σπουδάζουσα νεολαία, ἥτις θὰ ἐπωφεληθῆ τῆς διδασκαλίας τοῦ κ. Ἰ. Χολέβα, θὰ παράσχῃ εἰς τὰς ναυτιλιακὰς ἐπιχειρήσεις τὰ μέλλοντα διοικητικὰ στελέχη αὐτῶν μὲ πλήρη θεωρητικὴν καὶ πρακτικὴν κατάρτισιν εἰς τὰ πολύπλευρα καὶ δυσχερῆ ναυτιλιακὰ θέματα.

Παρακολουθήσαντες τὸν Ὑπουργὸν εἰς τὴν λίαν ἐπιτυχῆ διοικητικὴν δρᾶσιν του, ἐγκαρδίως εὐχόμεθα εἰς τὸν Καθηγητὴν τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν καὶ ἐν τῇ νέᾳ ἀποστολῇ του».

Ὡς καὶ τὸ σχόλον τοῦ περιοδικοῦ «Ναυτικὰ Χρονικὰ» (τεῦχος 1ης Μαρτίου) μὲ τίτλον: «Εἰς τὴν κατάλληλον θέσιν» καὶ ἔχον οὕτω:

«Παμψηφεὶ ὁ κ. Χολέβας ἐξελέγη καθηγητὴς τῆς ναυτιλιακῆς οἰκονομίας εἰς τὴν Ἀνωτάτην Βιομηχανικὴν Σχολὴν Πειραιῶς. Ἡ ἐκλογή του ἐκυρώθη πρό τινων ἡμερῶν, ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Παπαδοπούλου, ὡς ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας.

Ἰδιαιτέραν σημασίαν προσλαμβάνει τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς αὐτὸν τὸν ὑπουργὸν τῆς Ναυτιλίας ἀνατίθεται ἡ προβολὴ καὶ ἡ ἐπὶ ἀνωτέρου ἀκαδημαϊκοῦ ἐπιπέδου διδασκαλία τῶν περὶ τὸ πλοῖον πολλῶν καὶ διαφόρων θεμάτων. Εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ κ. Χολέβα ἔγκειται καὶ τὸ μέτρον τῆς ἐκτιμήσεως ἀπὸ τὸ Κράτος τοῦ ναυτιλιακοῦ παράγοντος. Ἡ θέσις του μεταξὺ τῶν παραγωγικῶν μας κλάδων προήχθη μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε ἐπιστήμων τῆς ὁλκῆς τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Ναυτιλίας νὰ καλῆται, τώρα. νὰ καταλάβῃ καὶ νὰ τὴν καταστήσῃ περισσότερον ἀποδοτικὴν τὴν ταπεινὴν μέχρι πρό τινος ἕδραν τῆς ναυτιλιακῆς οἰκονομίας. Ἡ κατάρτισις διοικητικῶν στελεχῶν διὰ τὴν Ναυτιλίαν ἀπετέλει μίαν ἀνάγκην. Ἡ Κυβέρνησις τὴν κατεῖδε. Πρὸς τὸν Ὑπουσγόν της ἀπηυθύνθη, διὰ νὰ καταλάβῃ τὸ ἔργον.

Πράγματι, ὡς Ὑπουργὸς τῆς Ναυτιλίας ὁ κ. Χολέβας, κυριολεκτικῶς κατέκτησε τὴν ναυτιλιακὴν ὑπόθεσιν, παρὰ τὸ σχετικῶς βραχὺ διάστημα τῆς παρ' αὐτοῦ διοικητικῆς διαχειρίσεως τῶν πραγμάτων τοῦ πλοίου. Μὲ ζῆλον ἐνέκυψεν εἰς τὴν μελέτην τοῦ πολυπλεύρου θέματος καὶ τὰ πρῶτα δοκίμια τῶν ἰδίων αὐτοῦ μελετῶν εἶδον πρὸ μηνῶν τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος. Τώρα, πλήρως ἐνημερωμένος — ἐπὶ προσώπων καὶ πραγμάτων — ἀναλαμβάνει τὸ πρόσθετον ἔργον τῆς μεταδόσεως εἰς τὴν σπουδάζουσαν νεολαίαν τῶν ἀπαραιτήτων ἐκείνων γνώσεων, αἵτινες συνθέτουν τὴν ναυτιλιακὴν οἰκονομίαν. Ὅλα τὰ κράτη ἀπέδωσαν εἰς τὸ παρελθόν, τὸ ἀπώτερον καὶ τὸ ἐγγύτερον, καὶ συνεχίζουν ἀποδίδοντα τόσην βαρύνουσαν σημασίαν εἰς τὴν συμβολὴν τοῦ ναυτιλιακοῦ παράγοντος διὰ τὴ νάνάπτυξιν τῆς οἰκονομίας των, ὥστε ν' ἀπετέλη παράλειψιν ἰδικήν μας ἡ παραγνώρισις τῆς ἀνάγκης ὅπως τὰ κατὰ τὸ πλοῖον θέματα μελετῶνται ἀπὸ τῆς ἐπιστημονικῆς σκοπιᾶς καὶ ὅπως τὰ ἐκκολαπτόμενα ἐκτελεστικὰ στελέχη τῆς οἰκονομικῆς μας ζωῆς μὴ παραμείνουν ἐκτὸς τοῦ ναυτιλιακοῦ περιβόλου. Πολλὰ τὰ χρήσιμα θὰ ἔχουν νὰ ἀποκομίσουν καὶ πολλὰ νὰ εἰσφέρουν».

Σ.Σ.: Ὁ ὑπουργὸς κ. Χολέβας εἶναι ἐκ μητρὸς Χαλκιδικιώτης, ἀπὸ τὴν Γαλάτιστα.

ΔΗΜΟΣ ΣΥΚΕΩΝ

Πρέπει νὰ συγχαροῦμε καὶ νὰ εὐγνωμονοῦμε, ὅλοι τοῦ συνοικισμοῦ μας, τὸν Δήμαρχον τοῦ Δήμου Συκεῶν - Θεσσαλονίκης, κ. Στάθην Χαράλαμπον, ὅπου ὑπαγόμεθα. Διότι οὗτος, τηρῶν τὸν λόγον του πάντοτε καὶ μὴ δίδων ποτὲ ὑποσχέσεις ἀπατηλάς, μᾶς ἔφερε, εἰς τὸν συνοικισμόν μας, τὸ φῶς, τὸ νερό, καὶ τώρα πλησιάζει καὶ τὸ λεωφορεῖον. Ὁ δρόμος γίνεται καὶ πλησιάζει πρὸς τὸ τέρμα του. Βεβαίως ὅλα αὐτὰ παρουσιάζουν ἀκόμα κενά, διότι οὔτε τὸ φῶς οὔτε τὸ νερὸ τὰ ἔχουν ὅλοι οἱ κάτοικοι τοῦ συνικοισμοῦ στὰ σπίτια τους. Πιστεύομεν ὅμως ὅτι πολὺ γρήγορα θὰ καλυφθοῦν καὶ τὰ κενὰ αὐτά, χάρις εἰς τὴν ἐπαγρύπνησιν καὶ τὰς δραστηριότητας τοῦ κ. Δημάρχου μας. Ἀπομένει τὸ τηλέφωνον, ἡ προέκτασις τῆς γραμμῆς τοῦ ὁποίου πρέπει νὰ ἀπασχολήσῃ σοβαρῶς τὸν ΟΤΕ, πρὸς τὸ συμφέρον καὶ αὐτοῦ τοῦ ἰδίου καὶ διὰ νὰ σταματήσῃ καὶ ἡ πικρία τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ τοῦ κοινοῦ κατ' αὐτοῦ. Διότι ὁ Ο.Τ.Ε., ὡς Ὀργανισμὸς τοῦ ὑψηλοτέρου συγχρόνου πολιτισμοῦ, ὀφείλει, ἔστω καὶ μὲ θυσίας του, νὰ ταυτίζῃ τὴν δρᾶσιν του μὲ τὰς ἐπιβεβαιωμένας ἀνάγκας τοῦ κοινοῦ. Εἶναι καὶ τοῦτο μέσα στὸ πνεῦμα καὶ τὴν δημιουργία τῆς Ἐθνικῆς Ἐπαναστατικῆς Κυβερνήσεως.

Νοσοκομείου καινουργῆ ζηλευτῆς ἐμφανίσεως, ὅλη ἡ ἀπαραίτητος νοσηλευτικὴ ἐπίπλωσις, καὶ οἱ ἀσθενεῖς, τοὺς ὁποίους ὅλους εἴδαμε καὶ ἐρωτήσαμε, ὅλοι εὐχαριστημένοι ἀπὸ ὅλα.

Αὐτὰ ὅμως ὅλα, εἶναι ὑπὲρ τῶν λειτουργῶν καὶ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Νοσοκομείου, διὰ τοὺς ὁποίους δὲν μᾶς ἀπέκρυψε τὴν ἱκανοποίησίν του, διὰ τὰς ὑπηρεσίας των, ἐρωτηθεὶς καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου, διευθυντὴς τῆς Νομαρχίας κ. Ἀστέριος Δερβίσης, ὅστις δὲν εἶναι ποτὲ πρόθυμος διὰ ὑποχωρήσεις, ἐξ ὅσων πυθεσίαν τοῦ Πολυγύρου, διὰ τὴν συμπλήρωσιν ὅλων τῶν ἀπαραιτήτων εἰδικοτήτων καὶ ἐπιστημονικῶν μέσων, ὡς εἶναι τὸ ἀκτινολογικὸν καὶ μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον, διότι ὁ Νομὸς τῆς Χαλκιδικῆς, ὡς γνωρίζουν ὅλοι οἱ ἁρμόδιοι, εἶναι ἄξιος περισσοτέρας προσοχῆς εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς προστασίας τῆς ὑγείας τοῦ λαοῦ του καὶ ἐκ τοῦ λόγου ὅτι οὗτος πολλὰ προσφέρει εἰς τὴν ὅλην ἐθνικὴν ὑπόθεσιν τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ λόγῳ τῶν μεγάλων ἀποστάσεων τῶν διαμερισμάτων αὐτοῦ ἀπὸ τὰ κέντρα.

ΤΑ ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΕΥΗΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Κατὰ μ[illegible] ον ἐπιστημονικὴν δι[illegible] κτοῦ συμπατριώτου [illegible] νος Δρος ΛΑΖΑΡΟΥ Δ. ΣΩΤΗΡΙΑΔΗ, τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τὴν ὁποίαν ὡς ἐλπίζομεν, θὰ δυνηθῶμεν νὰ δημοσιεύσωμεν ὁλόκληρον ἐν συνεχείᾳ, τὰ Ἰαματικὰ Λουτρὰ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς Κασσάνδρας, ἔχουν τὰς ἀναφερομένας ἐν αὐτῇ θεραπευτικὰς ἰδιότητας:

«...Εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην τῶν ἀτμίδων, παρὰ τὴν ἀκτὴν τῆς θαλάσσης, εὑρίσκεται ἡ θερμοπηγὴ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς Κασσάνδρας, ἡ ὁποία παρουσιάζει πλείστας ἰαματικὰς ἰδιότητας. Ἀπὸ πλευρᾶς ἐγκαταστάσεων αὕτη εὑρίσκεται εἰς πρωτόγονον κατάστασιν, πλὴν ἐλαχίστων τεχνικῶν ἔργων ἅτινα ἐξετελέσθησαν ὑπὸ τῆς κοινότητος πρὸς διευκόλυνσιν τῶν λουομένων, Κατὰ πληροφορίας τοῦ ἰατροῦ τῶν λουτρῶν, ταῦτα ἐνδείκνυνται διὰ παντὸς εἴδους ρευματισμῶν, ἰσχιαλγίας, παραμορφωτικῆς ἀρθρίτιδος. ἀφροδισιακῶν νοσημάτων, κυρίως δὲ δερματοπαθήσεις, ὡς τὸ ἔκζεμα ὑπὸ ὑγρὰν ἢ ξηρὰν μορφήν. Πλεῖστοι ἐκ τῶν ἀσθενῶν ἐθεραπεύθησαν μερικῶς ἢ πλήρως, τινὲς δὲ κατάκειτοι ἐντελῶς, πάσχοντες ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀσθενειῶν, ἐθεραπεύθησαν πλήρως».

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Εἶναι γεγονὸς εὐχάριστον ὅτι συνεχῶς θεμελιοῦνται εἰς τὴν Χαλκιδικήν μας καὶ νέες τουριστικὲς Μονάδες. Καὶ συνεχῶς συντάσσονται ἀπὸ εἰδικούς, μελέτες καὶ προγωνστικὰ διὰ τὸ μεγάλο τουριστικὸν μέλλον της. Αὐτὸ ὅμως, ποὺ ἀποτελεῖ πλήρη ἐκτίμησιν τῶν φυσικῶν ἀξιῶν τοῦ τόπου μας, πρέπει ἡμᾶς τοὺς Χαλκιδικεῖς καὶ νὰ μᾶς ἀνησυχεῖ. Διότι ἐὰν καὶ ἡμεῖς δὲν φανοῦμε ἄξιοι τοῦ φυσικοῦ αὐτοῦ πλούτου τῆς περιοχῆς μας, ποὺ μᾶς ἀνήκει, διὰ νὰ προχωρήσωμεν καὶ οἱ ἴδιοι πρὸς τὴν μεγάλην αὐτὴν τουριστικὴν δημιουργίαν, τότε τὰ πάντα θὰ περιέλθουν εἰς ξένους ἐπιχειρηματίας καὶ ἡμεῖς θὰ μείνωμεν εἰς τὰ λιμνάζοντα νερὰ τῆς ἀδιοφαρίας μας. Ὅσοι μποροῦν, λοιπόν, ἐκ τῶν συμπατριωτῶν μας, ἂς σπεύσουν νὰ ἐπενδύσουν τὰ κεφάλαιά των εἰς τουριστικὰς ἐπιχειρήσεις, καὶ δὲν θὰ μετανοιώσουν. Θὰ ἱκανοποιηθοῦν ὁπωσδήποτε καὶ θὰ προστατεύσουν τὸν τόπον μας ἀπὸ τὴν καλπάζουσαν αὐτὴν ξενικὴν τουριστικὴν εἰσβολήν.

Ο ΠΑΓΧΑΛΚΙΔΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Μᾶς ἐγνώρισε, διὰ τοῦ ενικοῦ Γραμματές του, κ. Βασιλείου Κουτσοῦ, κατόπιν προηγουμένου σχολίου μας, ὅτι κατὰ τὸν ἐτήσιον χορόν, χαρᾶς καὶ ἀλληλογνωριμίας, ποὺ ἐδόθη καὶ ἐφέτος εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Μεντιτερράνεαν» ἐκλήθησαν, δι' ἐπισήμου προσκλήσεως τοῦ Συλλόγου, νὰ παραστοῦν καὶ ἐκπρόσωποι τῶν Ἀρχῶν καὶ Ὀργανισμῶν καὶ οἱ Δήμαρχοι τῆς Χαλκιδικῆς ἀλλ' οὐδεὶς ἐνεφανίσθη! Γιατί; Καὶ ὅμως, ἡ ἀπουσία τούτων, ἀπὸ τὸν χορὸν τοῦ Παγχαλκιδικοῦ Συλλόγου εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, εἶναι ὁπωσδήποτε ἀδικοιολόγητος. Ἡ δὲ παρουσία των, ἐκ τῶν πραγμάτων τοὐλάχιστον, ἐπιβεβλημένη. Ἂς ἐλπίσωμεν ὅτι τοῦ χρόνου δὲν θὰ ἐπαναληφθῇ.

— Εἰς τὴν θέσιν τοῦ Ἀντιπροέδρου τοῦ Συλλόγου ἐξελέγη ὁ κ. Χρῆστος Κεχαγιᾶς καὶ σύμβουλος ὁ κ. Κώστας Γεωργούλας.

ΕΝΑ ΤΑΛΕΝΤΟ

Σπάνιο, ἀνεκτίμητο, πολύμορφο, μὲ καταπληκτικὲς ὑψηλὲς συλλήψεις, εἶναι ὁ γυιὸς τοῦ συμβολαιογράφου καὶ φίλου κ. Χρήστου Τσάτσαρη, στὰ Ν. Μουδανιά. Ὁ Γιαννάκης. Ἔτσι τὸν λένε. Ζωγράφος, σκιτσογράφος, ἀθλητής, ἄριστος στὰ γράμματα, καταπληκτικὸς στὴν πέννα, θαυμάσιος καὶ στὸ τραγοῦδι! Καὶ ὅλα αὐτὰ μὲ ἀποθέματα ἀνεξάντλητα. Ἰδιαίτερα στὴ ζωγραφικὴ καὶ τὴ σκιτσογραφία, αὐτοδίδακτος, χωρὶς καμμιὰ παρ' οὐδενὸς διδασκαλία, πλὴν τῆς θείας προσφορᾶς, εἶναι κάτι ποὺ δὲν περιγράφεται. Τὸ δείχνουν τὰ ἔργα του, ὅσο πρόχειρα καὶ ἂν εἶναι. Οὕτως, ὁ Γιαννάκης Τσάτσαρης, μεταφέρεται ἀπὸ τὴν οἰκογενειακή τους ἑστία, εἰς τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν ἀγάπη ὅλων μας, ὡς ἕνα ταλέντο τῆς Χαλκιδικῆς ποὺ πρέπει ὅλοι νὰ τὸ προσέξωμε. Ἰδιαίτερα καὶ πρῶτος ὁ Δῆμος Μουδανιῶν. Διότι ὁ πατέρας του μπορεῖ νὰ τὸ προωθήση σὲ ἀνώτερες σπουδές, (τώρα τελειώνει τὸ Γυμνάσιον), χρειάζεται ὅμως νὰ προσεχθῇ διὰ νὰ ἀκολουθήση τὴν ὀρθὴν πορείαν. Διότι, σὰν παιδὶ ἀκόμα, ἔχει πολλὲς φιλοδοξίες, μὰ ἴσως ὄχι ξεκαθαρισμένες.

ΕΠΑΞΙΑ ΠΡΟΑΓΩΓΗ

Ὁ συμπατριώτης μας ἐκ Πολυγύρου κ. Ἰωάννης Γεροχρῆστος, προϊστάμενος τοῦ Λογιστηρίου τοῦ ὑποκαταστήματος ΑΤΕ Ν. Μουδανιῶν, ἐτοποθετήθη καὶ ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ὑποκαταστήματος ΑΤΕ Ἀρναίας. Τὸν συγχαίρομεν καὶ τοῦ εὐχόμεθα καὶ εἰς ἀνώτερα.

ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ
ΑΓΡΟΤΙΚΗ - ΕΡΓΑΤΙΚΗ
ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Ὑπεύθυνος Συντάξεως:
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ
Κανάρη 17 - Συκιὲς
Διευθυντὴς Τυπογραφείου:
ΟΛΥΜΠΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Μητροπολίτου Κυδωνιῶν - Βότση

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Ἰδιωτῶν	Δρχ.	50
Δήμων	»	250
Κοινοτ. - Συν)μῶν	»	150
ΕΝΩΣΕΩΝ ΣΥΝ)ΣΜΩΝ - ΤΡΑΠΕΖΩΝ - ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	»	500
Ἐξωτερικοῦ Δολλάρια	»	5

Δημοσιεύσεις:

Τὸ χιλιοστόμετρον		2,50
Διαφημίσεις »	»	1
Εὐχετήρια	»	20
μετὰ φωτογραφίας	»	100

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται

Συνδρομηταί,

Ἀπευθύνετε τὰ ἐμβάσματά σας στὴν κ. Φερενίκη Γεωργούδη, — Συνοικισμὸς «Πολεμοπαθῶν» τοῦ Δήμου Συκεῶν Θεσσαλονίκην

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ

ΠΩΣ ΑΝΑΣΤΑΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΝΕΚΡΟΙ;

Μιὰ στήλη σὲ μιὰ ἐφημερίδα ἀρχίζει ὡς ἑξῆς: «Γιατὶ νὰ πιστέψω σὲ Θεὸ ποὺ δὲν μπορῶ νὰ δῶ; Ἐπειδὴ μοῦ τὸ λέει ὁ παπᾶς; Τί ἀξίζει τέτοια πίστις»;

Τούλάχιστο ἐγὼ δὲν σοῦ λέω νὰ πιστέψῃς σὲ τίποτε χωρὶς ἔρευνα καὶ πεποίθησι. Πίστις χωρὶς βάσι δὲν ἀξίζει τίποτε. Τὰ ζῶα δὲν πιστεύουν γιατὶ δὲν σκέπτονται. Ὁ ἄνθρωπος ὅμως σκέπτεται γι' αὐτὸ καὶ πιστεύει. Κι' ἂν δὲν πιστεύη θὰ πῇ πῶς δὲν σκέπτεται.

Ὁ ἀπόστολος Παῦλος οὔτε ἀνόητος ἦταν, μὰ οὔτε καὶ ὑποκριτής. Ἡ βάσις τῆς πίστεώς του εἶναι ὄχι κάτι ἢ κάποιος ποὺ ἦταν τὸ προϊὸν τῆς δικιᾶς φαντασίας ἢ οἱουδήποτε ἄλλου. Ἦταν ἕνα ἱστορικὸ πρόσωπο—ὁ Χριστός. Ἦταν ἀόρατος στὴν αἰώνιά Του ὕπαρξι, ἀλλ' ὁρατὸς στὴ γῆϊνή Του ἐμφάνισι. Ἀρχίζει ὁ Παῦλος μὲ τὸν ἀόρατο Χριστό, ἀλλὰ μὲ τὸν ὁρατὸ Ἰησοῦ. Δέχεται τὴ μαρτυρία ἐντίμων μαρτύρων ποὺ Τὸν εἶδαν καὶ συναναστράφηκαν μαζί Του. Αὐτὸς ἔζησε, πέθανε, τάφηκε, ἀλλ' ἀναστήθηκε. Ἀποδεδειγμένα ἱστορικῶς. Ἂν δὲν ἦταν δὲν θὰ τὰ παραδεχόταν τόσο σχολαστικὸς ἐρευνητὴς ἐρευνητὴς καὶ πολέμιος τοῦ Χριστοῦ, ὅπως ὁ Παῦλος.

«Ἀλλὰ θὰ πῇ κανείς», λέγει ὁ ἀπ. Παῦλος: «Πῶς ἀνασταίνονται οἱ νεκροί; καὶ μὲ ποῖον σῶμα ἔρχονται;». Ἂν κάνης μιὰ τέτοια ἐρώτησι, εἶσαι ἄφρων, λέγει ὁ Παῦλος. «Ἄφρον, ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον σὺ σπείρεις, δὲν ζωογονεῖται ἐὰν δὲν ἀποθάνη· καὶ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον σπείρεις, δὲν σπείρεις τὸ σῶμα τὸ ὁποῖον μέλλει νὰ γίνη, ἀλλὰ γυμνὸν κόκκον, σίτου τυχὸν ἢ τινος τῶν λοιπῶν· ὁ δὲ Θεὸς δίδει εἰς αὐτὸ τὸ σῶμα καθὼς ἠθέλησε, καὶ εἰς ἕκαστον τῶν σπερμάτων τὸ ἰδιαίτερον (αὐτοῦ) σῶμα». (Α΄ Κορ. ιε΄ 35—38).

Καλά, ὁ Χριστὸς ἀναστήθηκε, ἀλλὰ ἐμεῖς θ' ἀναστηθοῦμε; Μὲ ποιὸ σῶμα θὰ ἔλθουμε; Κύτταξε τὴ φύση γύρω σου. Βάζεις ἕνα σποράκι μέσα στὴ γῆ καὶ τὸ τεράστιο δένδρο ποὺ εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα στὸ γυμνό σου μάτι φαίνονται ἐντελῶς διαφορετικά. Κι' ὅμως χωρὶς τὸ σποράκι σου νὰ ταφῇ στὴ γῆ δὲν γίνεται δένδρο. Μὰ μπορεῖς νὰ βρῇς τὸν τεράστιο κορμὸ τοῦ δένδρου, τὶς χιλιάδες κλαδιὰ καὶ φύλλα μέσα στὸ μικροσκοπικὸ σποράκι; Ὄχι, βέβαια. Τὸ δένδρο εἶναι ὅμοιο μὲ τὸ σποράκι κι' ὅμως δὲν εἶναι. Εἶναι καὶ τὸ σῶμα τῆς ἀναστάσεως. Εἶναι τὸ ἴδιο σῶμα σου, ἐμπερικλείει τὴν προσωπικότητά σου ὅπως ὁ σπόρος ἐμπερικλείει ἐὸ εἶδος τοῦ δένδρου. Ἔχεις προσέξει; Τὰ σποράκια φαίνονται πὼς εἶναι τὰ ἴδια ὅλα, ἀλλὰ τὰ δένδρα εἶναι διαφόρων μεγεθῶν. Ὥστε ὁ Θεὸς μπορεῖ νὰ κάμνη ἀναστάσεις κάθε μέρα δισεκατομμύρια φορὲς στὸ φυσικὸ κόσμο, ἀλλ' ὅταν πρόκειται γιὰ τὸν ἄνθρωπο, τὸ ἀνώτερο εἶδος τῆς δημιουργίας Του, λέτε νὰ μὴ τὰ καταφέρῃ; Ἀπερίσκεπτε! Πῶς τολμᾶς νὰ πῆς: «Πῶς ἀνασταίνονται οἱ νεκροί;». Μήπως ξέρεις ἢ μπορεῖς νὰ ξέρης πῶς ἀνασταίνονται οἱ σπόροι;

Ἡ ἀπάντησις στὸ «πῶς» τοῦ σπόρου καὶ τοῦ σώματός σου εἶναι ὁ Θεός. Ἂν μποροῦσες νὰ τὰ καταλάβης ὅλα θὰ τὰ ἔκαμνες ὅλα. Ἀλλά, δυστυχισμένε, πόσο δεσμεύεσαι ἀπὸ νόμους ποὺ σὺ δὲν ἔκαμες, οὔτε μπορεῖς νὰ μεταβάλης. Ἕνας ἀπὸ τοὺς νόμους εἶναι ὅτι ὁ σπόρος γιὰ νὰ γίνη δένδρο πρέπει νὰ μπῇ στὸ χῶμα. Κράτησέ τον στὴν τσέπη σου καὶ ποτέ του δὲν θὰ γίνη ἐκεῖνο ποὺ μπορεῖ νὰ γίνη μπαίνοντας στὸ κατάλληλο περιβάλλον.

Ἂς δοῦμε ὅμως τὰ δύο σκέλη τῆς ἐρωτήσεώς σου γιὰ τὴν ἀναάστασί σου: Πῶς ἕνα νεκρὸ ἀποσυντεθὲν σῶμα εἶναι δυνατὸν νὰ ξανασυντεθῇ; Ἡ ἀπάντησις: Ὁ Θεὸς στὴ δημιουργία Του ζήτησε νὰ μαζέψη τὰ συστατικὰ τοῦ σώματός σου, οὔτε στὴν ἀναδημιουργία τοῦ σώματός σου πρόκειται νὰ γίνη συλλέκτης τῶν συστατικῶν τοῦ παλαιοῦ σου σώματος γιὰ νὰ φτιάξη τὸ καινούργιο σου.

Ὅταν ὅμως ὁ ἀπ. Παῦλος καὶ ἡ Ἁγία Γραφὴ μιλοῦν γιὰ τὴν ἀνάστασι τῶν σωμάτων μας, δὲν ἐννοοῦν μιὰ ζωὴ ἐνσώματη ποὺ θὰ ζήσης στὴν τωρινή μας γῆ ὑπὸ τοὺς ἰδίους νόμους ποὺ τὴν διέπουν. Τὸ σῶμα τῆς ἀναστάσεως θὰ ζήση σὲ νέο κόσμο. «Ἡ κτίσις θέλει ἐλευθερωθῇ ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς... πᾶσα ἡ κτίσις στενάζει καὶ συναγωνιᾶ ἕως τοῦ νῦν ... καὶ ἡμεῖς στενάζομεν ἐν ἑαυτοῖς περιμένοντες τὴν υἱοθεσίαν, τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν». (Ρωμαίους η΄ 21, 23).

«Καὶ μὲ ποῖον σῶμα ἔρχονται;» ρωτᾶ ὁ ἀπ. Παῦλος. Ὥστε ὑπάρχουν τώρα ἄσωμοι. Κι' αὐτὸ παρὰ τὶς ἀντιρρήσεις τῶν Μαρτύρων τοῦ Ἰεχωβᾶ ποὺ διδάσκουν ὅτι μιὰ καὶ πεθαίνεις παύεις νὰ ὑπάρχης. Μὰ δυστυχῶς δὲν ἔχω τὸν ἀπαιτούμενο χῶρο γιὰ νὰ παραλάβω τοὺς κυρίους αὐτοὺς ποὺ εἶναι οἱ μεγαλύτεροι διαστρεβλωταὶ τῆς Ἁγίας Γραφῆς. Σᾶς παραπέμπω ὅμως στὸ βιβλίο μου ποὺ τιτλοφορεῖται «Τί συμβαίνει μὲ τὸν θάνατον» ποὺ βρίσκεται στὴν τρίτη ἔκδοσί του. Ἔχει 183 σελίδες καὶ πωλεῖται πρὸς δραχ. 20 στὸ βιβλιοπωλεῖο «Ὁ Λόγος», 28 Ἐμμανουὴλ Μπενάκη, Ἀθῆναι, καὶ στὴ Θεσσαλονίκη, 65 Ἐγνατίας. Αἱ ταχυδρομικαὶ παραγγελίαι σας στὴν Ἀθήνα καὶ προσθέσετε 5 δραχ. γιὰ τὰ ταχυδρομικά. Πῶς λοιπὸν μποροῦν νὰ ἔλθουν οἱ μὴ ὑπάρχοντες νεκροὶ—μὴ ὑπάρχοντες κατὰ τοὺς Μάρτυρας τοῦ Ἰεχωβᾶ, ἀλλ' ὑπάρχοντες κατὰ τὸν ἀπ. Παῦλο καὶ τὴν Ἁγία Γραφή;

Μὲ ποιὸ σῶμα; Ὄχι τὸ ἴδιο σῶμα ποὺ ἔγινε σῦμα τῆς ἀποσυνθέσεως, ἀλλὰ καινούργιο σῶμα ὅμοιο μὲ τὸ σῶμα τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ. Θὰ εἶναι σῶμα ὑλικό, ἀλλ' ἡ ὕλη ἀπὸ τὴν ὁποία θὰ εἶναι φτιαγμένο δὲν θὰ ὑπόκειται στοὺς περιορισμοὺς τῆς φύσεως ὅπως τὴν ξέρομε σήμερα, ἀλλὰ θὰ εἶναι κατάλληλο γιὰ τὸ νέο περιβάλλον μας ποὺ ὁ Θεὸς θὰ δημιουργήση ταὐτόχρονα μὲ τὴν ἀνάστασι τοῦ σώματός μας. Τὸ βιβλίο μου «Τί συμβαίνει μετὰ θάνατον» θὰ σᾶς δώση περισσότερες λεπτομέρειες καὶ ἀποδείξεις.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Ὁ ἐπιθυμῶν νὰ λάβη ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην σὲ ἁπλῆ μετάφρασι, ἂς μᾶς γράφη στὴ διεύθυνσι:

Η ΦΥΣΙΟΓΝΩΜΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

(Τὸ κείμενον τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Πολυβίου Λεντούλου κυβερνήτου τῆς Ἰουδαίας πρὸ τοῦ Πιλάτου, τὴν ὁποίαν σοβαρότητος. Λέγουσιν ὅτι οὐδέποτε ὤφθη γελῶν, ἀλλὰ πλειστάκις κλαίων.

Ἔχει ὡραίας χεῖρας καθὼς καὶ τοὺς

ΕΝΑΣ ΕΝΔΟΞΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΣ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΑΝΤΙΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ἐ. ἀ. Ι. Σ. ΑΛΕΞΑΚΗ 1912 - 1913

ΠΡΩΤΗ ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΤΑΓΜΑΤΟΣ ΚΡΗΤΩΝ (ΤΑΓΜΑ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ)

ΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ...

— 5ον —

(Συνέβεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

ΠΡΟΣ ΙΕΡΙΣΣΟΝ

ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΙΣ ΓΟΜΑΤΙ

Ὥραν 2.30΄ μ.μ. ἐφθάσαμεν εἰς τὸ χωρίον Γομάτι. Εἰς τὸ χωρίον αὐτό, ἀκραιφνῶς (καὶ τοῦτο) Ἑλληνικόν, μᾶς ἐγένετο, ὡς καὶ εἰς τὴν Λιαρίγκοβην, συγκινητικὴ ὑποδοχή, μὲ τοὺς Ἱερεῖς, Εὐαγγέλιον, Ἑξαπτέρυγα, Σχολεῖον καὶ πληθυσμόν, ἔξω, βορείως τοῦ χωρίου, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐνεφανίσθημεν. Ἔγινε προσφώνησις ὑπὸ διδασκάλου καὶ σύντομος ἀντιφώνησις τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Λόχου μας κ. Λυμπέρη.

Ἐκεῖ, ἔξω τοῦ χωρίου, ἔγινε μακρὰ σχετικῶς στάσις, (2.30΄ - 3.10΄ μ.μ.) διὰ συσσίτιον καὶ ἀνάπαυσίν μας. Οἱ χωρικοὶ ἠθέλησαν νὰ μᾶς ἑτοιμάσουν καὶ ἐκεῖνοι γεῦμα, ἀλλὰ δὲν ἐδέχθημεν, διότι ἐβιαζόμεθα.

Ὑπάρχουν ἐδῶ τείχη φυσικά, μεγαλοπρεπῆ, καὶ μεταλλεῖον.

Μετὰ τὸ Γομάτι ἡ ὁδὸς βαίνει ἐπὶ ὑψώματος βασώδους, ἰδίως θαμνώδους (θέσις Γύφτισα, ὕψος 268 μ.) ὁπόθεν ἐθεώμεθα τὴν θάλασσαν τὴν ἑκατέρωθεν τοῦ Ἁγίου Ὄρους (ὥρα 5.10 - 5.35΄ μ.μ.) καὶ κατελθόντες εἰς τὴν πεδιάδα (6.25΄ μ.μ.) ἐφθάσαμεν εἰς τὴν πολίχνην Ἱερισσὸν (ὥραν 7 μ.μ.) κειμένην εἰς τὴν ἀρχὴν (ρίζαν) τῆς Χερσονήσου τοῦ Ἁγίου Ὄρους (Ἄθω).

Ἀπὸ τὰ ὑψώματα οἱ στρατιῶται, ἰδόντες τὴν θάλασσαν περὶ τὸν Ἄθωνα, ἐφώναζαν «θάλασσα - θάλασσα», καὶ ἠρώτουν ἀλλήλους πρὸς ποίαν κατεύθυνσιν εὑρίσκεται ἡ Κρήτη, βαδίζοντες δὲ ἔψαλλον τὸ τραγούδι:

«Χτύπα, χτύπα τῆς θάλασσας
Σούλι,

νὰ μοῦ πλύνουν τοὺς πόδας οἱ φιλοξενοῦντες με.

Εὑρέθηκα εἰς δύσκολον θέσιν. Ἔφεραν βαρέως τὴν περιποίησιν, διότι δὲν ἤμουν συνηθισμένος εἰς τὴν τιμὴν νὰ μοῦ στρώνη κορασὶς τὸ κρεββάτι μου.

Ἤμουν ἀταξείδευτος καὶ ἄπειρος τοῦ Κόσμου. Χωριατόπουλο, ὅπως ἤμουν, εἰς τὸ μικρὸν ὀρεινὸν χωρίον ὅπου ἐγεννήθην (Ἔξω Ποτάμους Λασιθίου), ἐκοιμούμεθα μαζὺ μὲ τὰ ἄλλα μικρὰ ἀδέλφια μου εἰς τὸν σοφάν μας καὶ μὲ τοὺς γονεῖς μας, ὅλοι μαζύ. Οἱ μεγαλύτεροι ἐκοιμῶντο εἰς τὸ ἐντὸς τῆς οἰκίας πεζοῦλι μας. Ἔπειτα ἐγώ, μαθητὴς Γυμνασίου, (εἰς Νεάπολιν καὶ Ἡράκλειον) μπεκιάρης (ἄγαμος, ἐνοικιαστὴς) μόνος ἔστρωνα τὸ σανιδένιο κρεββάτι μου. Στρατιώτης κατόπιν εἰς τὸν Στρατῶνα, εἰς τὸ Ἡράκλειον, μόνος ἔστρωνα τὴν ἐπὶ κλινοδιπόδων καὶ κλινοσανίδων κλινοστρωμνήν μου, ὡς ὑπαξιωματικὸς δὲ ἐκεῖ (δεκανεὺς καὶ λοχίας) ἐδεχόμην τὴν ἐξυπηρέτησιν αὐτὴν ἀπὸ συστρατιώτας μου. (Ὡς μαθητὴς δὲ εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Σχολὴν τῶν Ἀθηνῶν (Ἀβερώφειον μέγαρον) μόνος ἐπίσης ἐτακτοποιοῦν τὴν κλίνην μου.

Διαρκούσης τῆς ἐκστρατείας ἀπὸ Ἐλασσόνος μέχρι Θεσσαλονίκης, ὁ στρατιώτης ὑπηρέτης μου μοῦ ἔφερνε τὸ κρεββατάκι ἐκστρατείας μόνον ὅταν ἦταν εὔκολον νὰ κομισθῇ τοῦτο ἀπὸ τὰ μεταγωγικά, ὅπου ἐφορτώνετο, καὶ νὰ στηθῇ. Συνήθως ὅμως ἐστρώνοντο κάτω θάμνοι ἢ σπαρτὰ ἢ χόρτα καὶ ἐπά-

Ἀφοῦ μοῦ ἔστρωσε ἀρκετὲς τέτοιες πατανίες εἰς τὸ δάπεδον, ὡς στρῶμα, καὶ ἔβαλε ὡραῖον λευκότατον μαξιλάρι, ἀλλ' ὄχι καὶ σεντόνι, μοῦ ἔστρωσε καὶ ἄλλες γιὰ σκέπασμα.

Τῆς εἶπα τὸ «εὐχαριστῶ πολύ», μὲ ἐκαλήνυχτησε καὶ ἀνεχώρησεν. Ἐνθυμοῦμαι ἔκτοτε τήν, ἐξ αἰδημοσύνης ἐρυθρότητα τοῦ προσώπου τῆς νεάνιδος ἐκείνης. Ὀρθῶς ἐλέχθη τὸ ρητόν, «κάλλιστον χρῶμα τὸ τῆς αἰδοῦς ἐρύθημα» (τῆς ἐντροπῆς τὸ κοκκινάδι).

Καὶ ἓν γαλλικὸν ρητὸν λέγει: Ἡ αἰδὼς ὑπῆρξε πάντοτε ἡ πρώτη τῶν χαρίτων.

Ἐκοιμήθηκα, ὡς καὶ εἰς τὴν Λιαρίγκοβην, βαθὺν ὕπνον καὶ ἐξεκούρασα τὸ πολυκουρασμένον ἀπὸ τὰς πορείας κορμί. Ἀλλ' εἶχον πρόχειρα τὴν στολήν μου καὶ τὰ ἐξαρτήματα αὐτῆς.

Εἴχομεν ἀνησυχίαν μήπως οἱ Βούλγαροι ἐπιχειρήσουν νὰ ἔλθουν εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος, ὅπου μία ἐκ τῶν εἴκοσι (20) Μονῶν, ἡ τοῦ Ζωγράφου, εἶναι βουλγαρική.

Εἴμεθα εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς χερσονήσου τοῦ Ἁγίου Ὄρους καὶ ἂν οἱ Βούλγαροι ἐπεχείρουν διὰ ξηρᾶς νὰ ἔλθουν εἰς αὐτό, θὰ μᾶς εὕρισκον εἰς τὸν δρόμον των καὶ θὰ τοὺς ἠμποδίζαμεν. Θὰ ἀντετάσσωμεν ἀντίστασιν ἐνόπλως.

Μάλιστα ἀπὸ μακράν, ἂν ἐπεχείρουν νὰ ἔλθουν, θὰ τὸ ἐμανθάναμεν διὰ τῶν Ἑλλήνων κατοίκων, οἱ ὁποῖοι αὐτοθελήτως παρηκολούθουν τὰς κινήσεις καὶ

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ

φαίνονται ἐντελῶς διαφορετικά. Κι' ὅμως χωρὶς τὸ σποράκι σου νὰ ταφῆ στὴ γῆ δὲν γίνεται δένδρο. Μὰ μπορεῖς νὰ βρῆς τὸν τεράστιο κορμὸ τοῦ δένδρου, τὶς χιλιάδες κλαδιὰ καὶ φύλλα μέσα στὸ μικροσκοπικὸ σποράκι; Ὄχι, βέβαια. Τὸ δένδρο εἶναι ὅμοιο μὲ τὸ σποράκι κι' ὅμως δὲν εἶναι. Εἶναι καὶ τὸ σῶμα τῆς ἀναστάσεως. Εἶναι τὸ ἴδιο σῶμα σου, ἐμπερικλείει τὴν προσωπικότητά σου ὅπως ὁ σπόρος ἐμπερικλείει ἐὸ εἶδος τοῦ δένδρου. Ἔχεις προσέξει; Τὰ σποράκια φαίνονται πὼς εἶναι τὰ ἴδια ὅλα, ἀλλὰ τὰ δένδρα εἶναι διαφόρων μεγεθῶν. Ὥστε ὁ Θεὸς μπορεῖ νὰ κάμνη ἀναστάσεις κάθε μέρα δισεκατομμύρια φορὲς στὸ φυσικὸ κόσμο, ἀλλ' ὅταν πρόκειται γιὰ τὸν ἄνθρωπο, τὸ ἀνώτερο εἶδος τῆς δημιουργίας Του, λέτε νὰ μὴ τὰ καταφέρη; Ἀπερίσκεπτε! Πῶς τολμᾶς νὰ πῆς: «Πῶς ἀνασταίνονται οἱ

Η ΦΥΣΙΟΓΝΩΜΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

(Τὸ κείμενον τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Πολυβίου Λεντούλου κυβερνήτου τῆς Ἰουδαίας πρὸ τοῦ Πιλάτου, τὴν ὁποίαν οὗτος ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Ρωμαῖον αὐτοκράτορα Τιβέριον καί δίδει μίαν θαυμασίαν εἰκόνα τοῦ Ἰησοῦ ὅπως τὸν ἐγνώρισεν ὁ ἴδιος. Ἡ ἐπιστολὴ αὕτη μετεφράσθη ἐκ τοῦ λατινικοῦ πρωτοτύπου εὑρισκομένου εἰς τὴν βιβλιοθήκην Τσεζαρίνι ἐν Ρώμη καὶ ἔχει ὡς κάτωθι):

Ἤκουσα ὦ Καῖσαρ ὅτι ἐπιθυμεῖς νὰ μάθης περὶ ἀνθρώπου τινος λίαν ἐναρέτου καλουμένου Ἰησοῦ, ὃν ὁ Λαὸς θεωρεῖ Προφήτην καὶ οἱ Μαθηταί του Θεόν, λέγοντες μάλιστα ὅτι εἶναι Υἱὸς τοῦ Θεοῦ Πλάστου καὶ Οὐρανοῦ καὶ τῆς Γῆς καὶ παντὸς ὅ,τι ἐν αὐτῇ εὑρίσκεται καὶ ὑπάρχει.

Τῇ ἀληθείᾳ ὦ Καῖσαρ, ἀκούονται καθ' ἡμέραν θαυμάσια πράγματα περὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ. Ἀνεγείρει νεκροὺς καὶ ἰατρεύει ἀσθενεῖς διὰ μιᾶς μόνης λέξεως. Εἶναι ἀνὴρ μετρίου ἀναστήματος, καλὸς τὴν ὄψιν καὶ μὲ μεγαλοπρέπειαν περιβεβλημένος. Ἰδίως κατὰ τὸ πρόσωπον, ὅσοι τὸν ἀτενίζουν ἀναγκάζονται νὰ τὸν ἀγαποῦν καὶ νὰ τὸν φοβοῦνται.

Ἔχει τὴν κόμην χρώματος καρύου ὡρίμου, ἐξικνουμένην μέχρι τῶν ὤτων του καὶ ἐκεῖθεν μέχρι τῶν ὠμοπλατῶν του καταντᾶ γαλώχρους ἀλλὰ μᾶλλον στιλπνή, διχάζεται δὲ αὕτη ἐν τῷ μέσῳ κατὰ τὸ σύστημα τῶν Ναζαρινῶν. Τὸ μέτωπόν του εἶναι λεῖον καὶ γαλήνιον. Τὸ πρόσωπόν του ἄνευ ρυτίδος ἢ κηλίδος, ἡ ρὶς καὶ τὰ χείλη του κανονικώτατα, τὸ γένιόν του πυκνὸν καὶ τοῦ αὐτοῦ χρώματος τῆς κόμης, δέν εἶναι μακρὸν καὶ διχάζεται ἐν τῷ μέσῳ. Τὸ βλέμμα του εἶναι σεβαρὸν καὶ ἐμποιεῖ φόβον, ἔχει δὲ δύναμιν ἀκτῖνος ἡλιακῆς. Οὐδεὶς δύναται νὰ τὸν παρατηρῇ ἀτενῶς. Ὅταν ἐπιτιμᾷ φοβίζει, ὅταν δὲ πράττει τοῦτο κλαίει. Εἶναι ἀξιαγάπητος καὶ χαρίης μετὰ σεβαρότητος. Λέγουσιν ὅτι οὐδέποτε ὤφθη γελῶν, ἀλλὰ πλειστάκις κλαίων.

Ἔχει ὡραίας χεῖρας καθὼς καὶ τοὺς βραχίονας. Ἐν τῇ συνομιλίᾳ εὐαρεστεῖ πάντας, δυσκόλως ὅμως φαίνεται ὅταν δὲ φανῇ που, εἶναι μετριόφρων καὶ ἔχει τὸ ὡραιότερον παράστημα τοῦ κόσμου. Εἶναι ὡραῖος ὡς ἡ Μητέρα του ἥτις ἐστὶν ἡ ὡραιοτέρα γυνὴ ἡ ὁποία ἐθεάθη ποτὲ εἰς τὰ μέρη ταῦτα.

Ἐὰν ἡ σεβαστὴ Μεγαλειότης ὦ Καῖσαρ ποθεῖ νὰ ἰδῇ Αὐτόν, ὡς μοὶ ἔγραφες ἄλλοτε, πληροφόρησόν μοι καὶ θὰ σοῦ τὸν στείλω πάραυτα.

Πάντες εἰς Ἱερουσαλὴμ θαυμάζουσι τὴν σοφίαν του καίτοι οὐδέποτε ἐσπούδασε, καὶ ὅμως εἶναι κάτοχος πάσης ἐπιστήμης.

Περιπατεῖ ἀνυπόδητος καὶ ἀσκεπὴς τὴν κεφαλήν. Πολλοὶ βλέποντες αὐτὸν γελῶσιν, ἀλλ' ὅταν εὑρίσκωνται πρὸ αὐτοῦ, τρέμουσι καὶ θαυμάζουσιν Αὐτόν. Λέγουσιν ὅτι οὐδέποτε ἄνθρωπος ὡς Αὐτὸς ἀνεφάνη εἰς τὰ μέρη ταῦτα. Τῇ ἀληθείᾳ, ὡς μοὶ λέγουσιν οἱ Ἑβραῖοι, οὐδέποτε ἐδόθησαν συμβουλαί, οὐδέποτε ἐκηρύχθη διδασκαλία ὡς ἡ ἰδική του, πολλοὶ δὲ τῶν Ἰουδαίων θεωροῦσιν αὐτὸν Θεόν. Ἄλλοι πάλιν μοὶ λέγουσιν ὅτι εἶναι ἐχθρὸς τῆς σεβαστῆς Μεγαλειότητος ὦ Καῖσαρ. Πολλάκις μὲ παρηνόχλησαν οἱ μοχθηροὶ οὗτοι Ἑβραῖοι.

Λέγεται ὅτι οὐδέποτε δυσηρέστησε τινά, ἀλλ' ὅτι μᾶλλον ἐποίησε τὸ ἀγαθόν. Ὅλοι ὅσοι τὸν ἐγνώρισαν, λέγουσιν ὅτι εὐηρεστήθησαν παρ' αὐτῷ.

Ὅμως εἰς τὴν σεβαστὴν Μεγαλειότητα, ὦ Καῖσαρ καὶ εἰς τὴν πρὸς Σὲ ὑπακοὴν εἰμὶ πρόθυμος. Ὅ,τι διατάξης θέλει ἐκτελεσθῆ.

Ἐν Ἱερουσαλὴμ Ἰνδικτίωνος 7 Σελήνης 11. Τῆς σεβαστῆς Μεγαλειότητος Πιστότατος καὶ Εὐπειθέστατος

ΠΟΥΛΒΙΟΣ ΛΕΝΤΟΥΛΟΣ

Κυβερνήτης Ἰουδαίας

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ἡ ἀγαπημένη μας Δνὶς ΑΣΠΑΣΙΑ κόρη τοῦ κ. Ἀγγέλου Γεωργούδη, Διευθυντοῦ τῆς Ἑνώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Χαλκιδικῆς, καὶ ὁ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΠΑΘΗΣ, ἐκ Θεσσαλονίκης, ἠρραβωνίσθησαν. Ἀπευθύνομεν πρὸς τούτους τὰς καλλιτέρας μας εὐχάς, καὶ πρὸς τοὺς γονεῖς των καὶ οἰκείους των θερμὰ συγχαρητήρια.

20 στὸ βιβλιοπωλεῖο «Ὁ Λόγος», 28 Ἐμμανουὴλ Μπενάκη, Ἀθῆναι, καὶ στὴ Θεσσαλονίκη, 65 Ἐγνατίας. Αἱ ταχυδρομικαὶ παραγγελίαι σας στὴν Ἀθήνα καὶ προσθέσετε 5 δραχ. γιὰ τὰ ταχυδρομικά. Πῶς λοιπὸν μποροῦν νὰ ἔλθουν οἱ μὴ ὑπάρχοντες νεκροὶ—μὴ ὑπάρχοντες κατὰ τοὺς Μάρτυρας τοῦ Ἰεχωβᾶ, ἀλλ' ὑπάρχοντες κατὰ τὸν ἀπ. Παῦλο καὶ τὴν Ἁγία Γραφή;

Μὲ ποιὸ σῶμα; Ὄχι τὸ ἴδιο σῶμα ποὺ ἔγινε σῦμα τῆς ἀποσυνθέσεως, ἀλλὰ καινούργιο σῶμα ὅμοιο μὲ τὸ σῶμα τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ. Θὰ εἶναι σῶμα ὑλικό, ἀλλ' ἡ ὕλη ἀπὸ τὴν ὁποία θὰ εἶναι φτιαγμένο δὲν θὰ ὑπόκειται στοὺς περιορισμοὺς τῆς φύσεως ὅπως τὴν ξέρομε σήμερα, ἀλλὰ θὰ εἶναι κατάλληλο γιὰ τὸ νέο περιβάλλον μας ποὺ ὁ Θεὸς θὰ δημιουργήση ταὐτόχρονα μὲ τὴν ἀνάστασι τοῦ σώματός μας. Τὸ βιβλίο μου «Τί συμβαίνει μετὰ θάνατον» θὰ σᾶς δώσῃ περισσότερες λεπτομέρειες καὶ ἀποδείξεις.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Ὁ ἐπιθυμῶν νὰ λάβη ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων «Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς» ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην σὲ ἁπλῆ μετάφρασι, ἂς μᾶς γράφη στὴ διεύθυνσι: Δημοσιεύσεις «Ο ΣΠΟΡΕΥΣ» Γραμματοθυρὶς 387—ΑΘΗΝΑΣ.

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Τὴν 27ην Ἀπριλίου ἡμέραν Δευτέραν τοῦ Πάσχα τούτου καὶ ἐν μέσῳ συγγενῶν καὶ πλείστων ἐκλεκτῶν φίλων ἐτέλεσαν τοὺς γάμους ἐν Θεσσαλονίκη, ὅπου διαμένουν: Εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Μητροπόλεως, ὁ δικηγόρος κ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΜΠΑΤΣΙΟΣ, ἐξ Ἀρναίας, μὲ τὴν δικηγόρον δίδα ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΑΝ ΤΣΑΟΥΣΗ, ἐκ Φούρκας Κασσάνδρας. Θαυμάσια σὲ ἐμφάνιση τὰ παρανυμφάκια, Εὐαγγελίτσα Μορφουλᾶ καὶ Ἀλέκα Ρώμα.

Εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Ἀναλήψεως ὁ ἰατρὸς - νευρολόγος - ψυχίατρος κ. ΔΑΝΙΗΛ ΝΙΚΟΛΟΥΣΗΣ ἐκ Νιγρίτης μὲ τὴν τελειόφοιτον τῆς Ὀδοντιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης δίδα ΕΛΠΙΔΑ Κ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ, ἐκ Συκιᾶς τῆς Σιθωνίας.

Εἰς τοὺς προσφιλεῖς μας τούτους νέους καὶ συμπατριώτας μας τὰ «Νέα τῆς Χαλκιδικῆς» εὔχονται πᾶσαν χαρὰν καὶ εὐδαιμονίαν, προσωπικὴν καὶ οἰκογενειακήν, πρὸς δὲ τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς οἰκείους των ἀπευθύνουν θερμὰ συγχαρητήρια.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ἔλαβε τὸ πτυχίον τοῦ ἰατροῦ καὶ ὁ υἱὸς τοῦ συμπατριώτου μας καὶ φίλου κ. Ἰωάννου Ἀντ. Παλαμίδη, ἐκ Πολυγύρου, ΑΝΤΩΝ. ΠΑΛΑΜΙΔΗΣ, ἐκ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, εἰς τὸν ὁποῖον εὐχόμεθα τὴν ὑψηλοτέραν σταδιοδρομίαν, καὶ εἰς τοὺς γονεῖς του καὶ τοὺς οἰκείους του ἀπευθύνομεν τὰ βαθύτερα συγχαρητήρια.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας ἰατροῦ ὠτορινολαρυγγολόγου κ. ΛΕΩΝΙΔΑ ΠΑΠΑΓΓΕΛΟΥ, εἰς τὰς Ἀθήνας εἶναι: Ἀμερικῆς 18, τηλ. 613-170.

Σχολεῖον καὶ πληθυσμόν, ἔξω, βορείως τοῦ χωρίου, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐνεφανίσθημεν. Ἔγινε προσφώνησις ὑπὸ διδασκάλου καὶ σύντομος ἀντιφώνησις τοῦ Διοικητοῦ τοῦ Λόχου μας κ. Λυμπέρη.

Ἐκεῖ, ἔξω τοῦ χωρίου, ἔγινε μακρὰ σχετικῶς στάσις, (2.30΄ - 3.10΄ μ.μ.) διὰ συσσίτιον καὶ ἀνάπαυσίν μας. Οἱ χωρικοὶ ἠθέλησαν νὰ μᾶς ἑτοιμάσουν καὶ ἐκεῖνοι γεῦμα, ἀλλὰ δὲν ἐδέχθημεν, διότι ἐβιαζόμεθα.

Ὑπάρχουν ἐδῶ τείχη φυσικά, μεγαλοπρεπῆ, καὶ μεταλλεῖον.

Μετὰ τὸ Γομάτι ἡ ὁδὸς βαίνει ἐπὶ ὑψώματος δασώδους, ἰδίως θαμνώδους (θέσις Γύφτισα, ὕψος 268 μ.) ὁπόθεν ἐθεώμεθα τὴν θάλασσαν τὴν ἑκατέρωθεν τοῦ Ἁγίου Ὄρους (ὥρα 5.10 - 5.35΄ μ.μ.) καὶ κατελθόντες εἰς τὴν πεδιάδα (6.25΄ μ.μ.) ἐφθάσαμεν εἰς τὴν πολίχνην Ἱερισσὸν (ωραν 7 μ.μ.) κειμένην εἰς τὴν ἀρχὴν (ρίζαν) τῆς Χερσονήσου τοῦ Ἁγίου Ὄρους (Ἄθω).

Ἀπὸ τὰ ὑψώματα οἱ στρατιῶται, ἰδόντες τὴν θάλασσαν περὶ τὸν Ἄθωνα, ἐφώναζαν «θάλασσα - θάλασσα», καὶ ἠρώτουν ἀλλήλους πρὸς ποίαν κατεύθυνσιν εὑρίσκεται ἡ Κρήτη, βαδίζοντες δὲ ἔψαλλον τὸ τραγούδι:

«Χτύπα, χτύπα τῆς θάλασσας Σούλι,
χτύπα, Κόρη γλυκειὰ τοῦ γυαλοῦ» ...

Εἰς Ἱερισσὸν εὑρίσκετο χθὲς ἄγημα τοῦ στόλου μας, ἀλλ' ἀνεχώρησεν ἀνακληθὲν μετὰ τὴν ἄφιξίν μας.

Ὁ Λόχος μας ἐγκατεστάθη εἰς τὸ Σχολεῖον τῆς Ἱερισσοῦ (ἐπισταθμεία), ὅπου ἐγκατεστήσαμεν καὶ φυλάκιον μὲ σκοποὺς πρὸς Β καὶ ΒΔ.

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΕΙΣ ΙΕΡΙΣΣΟΝ

Τὴν ἑσπέραν μᾶς παρετέθη, εἰς τοὺς δύο Ἀξιωματικοὺς καὶ τοὺς δύο Ἀξιωματικοὺς τοῦ Ναυτικοῦ, δεῖπνον ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος εἰς τὴν οἰκίαν ἑνὸς Γιάννη (μοῦ διαφεύγει τὸ ἐπώνυμον) ὅστις ἦτο ὁ πλούσιος τῆς κωμοπόλεως, ὡς ἔλεγον οἱ κάτοικοι. Τὸ δεῖπνον ἦτο πλούσιον, ὡς ἐνθυμοῦμαι.

Οἱ δύο Ἀξιωματικοὶ διενυκτερεύσαμεν εἰς οἰκίας. Ἐγὼ ὡδηγήθην εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Νικολάου Χασάπη, εἰς τὸ ἄνω πάτωμα. Κάτω ἦτο μεγάλη αὐλή, εἰς τὴν ὁποίαν ἐσφάζοντο τὰ σφάγια, διότι ὁ σπιτονοικοκύρης μου, ἔχων τὸ ἐπώνυμον Χασάπης, ἦτο «ὄνομα καὶ πρᾶμα» χασάπης, δηλαδὴ σφαγεὺς καὶ κρεοπώλης. Ἦτο δὲ ἀρκετὰ εὔπορος, ὡς μοῦ εἶπαν, καὶ ὡς συνηγάγετο ἀπὸ τὸ μεγάλο διώροφον σπίτι του μὲ τὴν μεγάλην αὐλὴν καὶ περιοχήν του.

Μὲ ὑπεδέχθησαν οἱ σπιτονοικοκύρηδες καὶ ὅταν ὡδηγήθην εἰς τὸ ὑπνοδωμάτιόν μου, ἐστρωμένον μὲ Μακιδονικὰ χονδρὰ ἐγχώρια χαλιὰ (τάπητες), ἦλθε καὶ μοῦ ἔστρωσε πρὸς ὕπνον ἡ κόρη τοῦ οἰκοδεσπότου μου, μιὰ ροδοκόκκινη καὶ εὔσωμη κοπέλλα, ποὺ μοῦ ἔκαμεν ἐντύπωσιν ἡ κοκκινάδα τοῦ προσώπου της. Ἐπλήθυνεν ἴσης τὴν φυσικὴν ροδοκοκκινάδαν τῶν παρειῶν της «τὸ τῆς αἰδοῦς ἐρύθημα», γιατὶ ἦτο, ὡς φαίνεται, ἐντροπαλή, ἀλλὰ τῆς ἀνετέθη νὰ προσφέρῃ τὴν ὑπηρεσίαν της εἰς ἕνα ἀπὸ τοὺς «ἐλευθερωτάς».

Ἐκεῖνοι (οἱ σπιτονοικοκύρηδες) ἀφήρουν ἔξω τῆς θύρας τὴν ὑπόδησίν των καὶ εἰσήρχοντο εἰς τὸ δωμάτιον φέροντες περιπόδια χονδρὰ (κάλτσες ἐντόπιες). Ἦτο ἔθιμον τοῦ τόπου, ὡς εἰς ὅλην τὴν Μακεδονίαν, ἄγνωστον εἰς τὴν Κρήτην.

Μοῦ προέτεινεν νὰ μοῦ φέρῃ ἡ κόρη νερὸ εἰς κουβᾶν, διὰ ποδόλουτρον, ἀλλὰ ἐνῷ εἶχον ἀνάγκην αὐτοῦ, δὲν ἐδέχθην. Ἔκρινα ὅτι ἦτο ἐξευτελιστικὸν

Ο ΕΝΔΟΞΟΣ ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΓΛΗΣ

νω, τυλιγμένος τὴν κουβέρταν μου, ἐπερνοῦσα τὴν νύκτα μου, ὡς ὅλοι οἱ συμπολεμισταί μου.

Εἰς τὸ χωριό μου, εἰς τὴν Κρήτην, ὡς γνωρίζω, τὸ κρεββάτι τοῦ μουσαφίρη (φιλοξενουμένου) ἐτακτοποιεῖτο καθ' ὅλα ἐν ἀπουσίᾳ του καὶ κατὰ τὴν ὥραν τοῦ ὕπνου ὡδηγεῖτο ἐκεῖ ὑπὸ τοῦ σπιτονοικοκύρη καὶ ἐκαληνυκτίζετο. Γυναῖκα δὲν ἐθεωρεῖτο καλὸν νὰ ἐμφανισθῇ τότε. Ἀλλ' ἐδῶ τώρα ἔβλεπον ἄλλα ἔθιμα.

Καὶ ἐδῶ δὲν ὑπῆρχον κλίναι, ὡς καὶ εἰς τὰ (ὀρεινὰ) κρητικὰ χωριά. Ὑπῆρχον ὅμως εἰς τὴν μίαν πλευρὰν τοῦ ὑπνοδωματίου, καὶ οὐχὶ εἰς κασέλαν, ὡς ἐν Κρήτῃ, ἕνας μεγάλος σωρὸς ἀπὸ σκεπάσματα μάλλινα, βαρειά, χνουδᾶται: πατανίες πράσινες (ἀπὸ μαλλὶ προβάτων), ὁλόμαυρες ἢ μὲ ρίγες (γραμμές) ἢ πολύχρωμες. Δὲν ἔχομεν εἰς τὴν Κρήτην τέτοια βαρειὰ σκεπάσματα.

Ἀλλὰ τὸ ἔθιμον νὰ ἔλθῃ κορασὶς νὰ ἑτοιμάσῃ τὴν στρωμνὴν παρουσίᾳ τοῦ φιλοξενουμένου, μοῦ ἔκανε κατάπληξιν. Ἀπεσύρθην ἔξω, ἀλλὰ εἶδα ὅτι ἡ κόρη μὲ ἀνέμενε νὰ εἰπῶ πόσα σκεπάσματα θέλω, ἴσως καὶ νὰ τὰ ἐκλέξω.

Εὑρισκόμην εἰς δύσκολον θέσιν, διότι διελογιζόμην: Ἆρα γε, εἶναι συνηθισμένοι ἐδῶ νὰ περιποιοῦνται ἔτσι τοὺς μουσαφίρηδες ὅλους ἤ, μήπως, τὸ ἐπέβαλον αὐτὸ οἱ Τοῦρκοι εἰς τοὺς χριστιανοὺς ραγιάδες; Ἆρά γε τοὺς φιλοξενουμένους Τούρκους ἀξιωματικούς, ζουζμπαχῆδες καὶ μουλαζίμηδες τοὺς ἔστρωναν τὸ γιατάκι των αἱ Ἑλληνίδες κορασίδες εἰς τὰ σκλαβωμένα αὐτὰ μέρη; Αὐτό, ἂν ἐγίνετο, ἐξάπτει τὴν ὀργήν. Παρ' ὀλίγον νὰ τολμήσω νὰ τὸ ἐρωτήσω αὐτό. Ἀλλὰ συνεκρατήθην καὶ δὲν τὸ ἠρώτησα, διὰ νὰ μὴ λυπήσω τὴν κορασίδα. Καὶ ἔμεινα μὲ τὴν σκέψιν ὅτι μόνον εἰς ἡμᾶς γίνεται τώρα ἡ ἐξαιρετικὴ αὐτὴ περιποίησις. Εἰς ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας ἐλευθερωτὰς καὶ ἀδελφούς.

ἔσπευδον νὰ μᾶς εἰδοποιήσουν.

Οἱ Βούλγαροι δὲν εἶχον πλοῖα διὰ ν ἀμεταβοῦν διὰ θαλάσσης εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος. Ὁ στόλος μας ἦτο κυρίαρχος τοῦ Αἰγαίου πελάγους μὲ ἀρχηγὸν τὸν ὑποναύαρχον Κουντουριώτην Π. καὶ πλοῖα τοῦ στόλου εὑρίσκοντο πλησίον μας εἰς τὸν πρὸς βορρᾶν ὅρμον τῆς Ἱερισσοῦ, κόλπον τῆς Ἀκάνθου. Δι' αὐτὸ ἐκοιμήθημεν τελικῶς ἥσυχοι τὴν νύκταν αὐτήν.

Η ΚΩΜΟΠΟΛΙΣ ΙΕΡΙΣΣΟΥ

Ἡ Ἱερισσὸς ἦτο ὡραία κωμόπολις, κειμένη τότε ἐπὶ πολὺ χαμηλῶν λόφων εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς Ἀκτῆς, ἤτοι τῆς χερσονήσου τοῦ Ἄθω (Ἁγίου Ὄρους) πλησιέστατα τῶν ἐρειπίων τῆς ἀρχαίας πόλεως Ἀκάνθου, ἥτις ἀποικίσθη τὸ ἔτος 656 π.Χ. ὑπὸ ἀποίκων ἐκ τῆς νήσου Ἄνδρου (Θουκυδίδου Δ. 84-88 καὶ Ε 18, Στράβωνος Ζ 330-31 κ.ἄ.). Κεῖται εἰς τὴν Ν.Δ. ἀκτὴν τοῦ Ἀκανθίου κόλπου ἢ κόλπου τῆς Ἱερισσοῦ, ὅστις εἶναι τὸ νότιον ἄκρον τοῦ Στρυμωνικοῦ κόλπου. Ὑδρεύεται ἀπὸ πηγάδια. Ἔχει κατοίκους προοδευμένους καὶ φιλοπάτριδας.

Κατὰ τὴν τελευταίαν ἀπογραφὴν (1961) εἶχε 2523 κατοίκους, ἀποτελεῖ δέ κοινότητα σήμερον (Σ.Σ. σήμερον δῆμον) εἰς ἣν ὑπάγονται καὶ τὰ Πυργούδια καὶ Προσφόριον, καὶ ἡ νῆσος Ἀμμουλιανή. (Σ.Σ. ἤδη κοινότητες).

Δεσπόζει τῆς κωμοπόλεως Μεσαιωνικὸν φρούριον. Ἡ κωμόπολις αὕτη, καταστραφεῖσα κατὰ τοὺς σεισμοὺς τῆς 26.9.1932 (ὥραν 9 μ.μ. μὲ 109 νεκροὺς) ἐπανδρώθη, μετατοπισθεῖσα περὶ τὰ χίλια μέτρα βορειοδυτικώτερον, εἰς πεδινὴν θέσιν καὶ ἀπέχει τῆς Θεσσαλονίκης ὁδικῶς 121 χιλιόμετρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ: Πρὸς τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ τὸν Πολύγυρον.

ΑΠΟ ΟΣΑ ΒΛΕΠΟΥΜΕ ΚΑΙ ΑΚΟΥΜΕ

ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

("Ενας δημοκρατικὸς θεσμὸς διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ πολίτου).

Εἴκοσι ἓξ ὑπηρεσίαι ἐξυπηρετήσεως καὶ ἐρεύνης παραπόνων πολιτῶν, ἁρμοδιότητος ὑπουργείων, ὀργανισμῶν καὶ νομικῶν προσώπων λειτουργοῦν ἤδη κανονικῶς, ἀπὸ μηνὸς καὶ πλέον. ΥΕΕΠΠ συνεστήθησαν ἐπίσης καὶ εἰς ἁπάσας τὰς νομαρχίας τοῦ Κράτους, ἐνῶ λίαν συντόμως πρόκειται νὰ λειτουργήσουν καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς ὀργανισμούς.

Εἰς τὰς ΥΕΕΠΠ λοιπὸν ὀφείλει νὰ ἀπευθύνεται ὁ πολίτης ὅταν δὲν ἱκανοποιεῖται τὸ αἴτημά του ἀπὸ τὰς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας ἢ ὅταν νομίζη ὅτι ἀδικεῖται.

Διότι μέσω αὐτῶν τῶν ὑπηρεσιῶν ἀκριβῶς θὰ μεταφέρη τὰ παράπονά του πρὸς τοὺς ἁρμοδίους ὁ ἀδικούμενος—ἐὰν ἀδικεῖται — πολίτης καὶ δι' αὐτῶν θὰ εὕρη τὸ δίκαιόν του.

Τὸ Ν.Δ. 319)1969, τὸ ὁποῖον καθορίζει τὰ τῆς συστάσεως τῶν ὑπηρεσιῶν αὐτῶν, ἀναφέρει ὅτι σκοπὸς τῶν ΥΕΕΠΠ εἶναι:

1) Ἡ καλλιέργεια πνεύματος συνεργασίας καὶ ἐμπιστοσύνης εἰς τὰς μεταξὺ τῶν πολιτῶν καὶ τῆς διοικήσεως σχέσεις.

2) Ἡ ἐπίσπευσις τῆς διαδικασίας ἐκδόσεως τῶν διοικητικῶν πράξεων.

3) Ἡ παροχὴ εἰς τοὺς προσερχομένους εἰς τὴν δημοσίαν ὑπηρεσίαν πολίτας πάσης ἐξυπηρετήσεως.

4) Ἡ ταχεῖα διερεύνησις τῶν παραπόνων ἢ καταγγελιῶν τῶν πολιτῶν ἐπὶ ἐνεργειῶν ἢ παραλείψεων ὀργάνων τῆς διοικήσεως.

Τὴν λειτουργίαν τῶν ὑπηρεσιῶν παρακολουθεῖ καὶ ἐλέγχει ὁ Ἐπίτροπος Διοικήσεως, πρὸς τὸν ὁποῖον αἱ ΥΕΕΠΠ κοινοποιοῦν ἐκθέσεις ἐπὶ τῆς πορείας τοῦ ἔργου των.

Ἂς εἴδομεν ὅμως ποίαν διαδικασίαν ὀφείλει νὰ ἀκολουθήση ὁ ἐνδιαφερόμενος πολίτης προκειμένου νὰ ἀναφέρη τὸ παράπονόν του εἰς τοὺς ἁρμοδίους.

Ἔστω ὅτι τὸν παραπονούμενον ἀπασχολεῖ θέμα ἁρμοδιότητος τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐργατικῆς Ἑστίας π.χ.

Ὀφείλει, κατόπιν τούτου, νὰ ἐπισκεφθῆ τὴν ΥΕΕΠΠ Ἐργατικῆς Ἑστίας, πρὸς τὴν ὁποίαν καὶ νὰ ὑποβάλη τὰ αἰτήματά του (ὑπενθυμίζεται ὅτι αἱ ΥΕΕΠΠ δέχονται τοὺς πολίτας καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ἀπὸ ὥρας 9 π.μ. ἕως 2 μ.μ.).

Μετὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ θέματος ὑπὸ τῆς ΥΕΕΠΠ Ἐργατικῆς Ἑστίας καὶ ἐφ' ὅσον ὁ πολίτης θεωρήση ἑαυτὸν μὴ ἱκανοποιηθέντα, δύναται νὰ ἐπιζητήση τὴν ἐξέτασιν τῆς καταγγελίας του, κατὰ δεύτερον βαθμόν, καὶ εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν προσφεύγει εἰς τὴν ΥΕΕΠΠ τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάγεται ἡ Ἐργατικὴ Ἑστία.

Ὁ ἱδρυτικὸς νόμος τοῦ συγχόνου καὶ δημοκρατικοῦ τούτου θεσμοῦ τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως καὶ τῶν ὑπηρεσιῶν παραπόνων προέβλεψεν ἐπίσης καὶ περαιτέρω διαδικασίαν, προκειμένου νὰ ἱκανοποιηθῆ πλήρως ὁ Ἕλλην πολίτης, πατάσσων ταυτοχρόνως καὶ τὴν πατροπαράδοτον ἑλληνικὴν γραφειοκρατίαν. Δηλαδή:

Ἐὰν ὁ παραπονούμενος πολίτης δὲν ἔτυχεν ἱκανοποιητικῆς—κατὰ τὴν γνώμην του—ἐγγράφου ἀπαντήσεως ἐκ μέρους τῆς ΥΕΕΠΠ τοῦ ἁρμοδίου Ὑπουργείου ἢ παρῆλθον εἴκοσιν ἡμέραι ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς ἀναφορᾶς του εἰς τὴν ΥΕΕΠΠ Ὑπουργείου χωρὶς νὰ τύχη ἀπαντήσεως δύναται πλέον νὰ προσφύγη εἰς τὸν Ἐπίτροπον Διοικήσεως, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ ἐπιληφθῆ τῆς ἐρεύνης, εἰς τελευταῖον βαθμόν.

Τὸ ἰδιαίτερον χαρακτηριστικὸν τῶν ὑπηρεσιῶν παραπόνων εἶναι ὅτι ἐξυπηρετοῦν τοὺς πολίτας ΑΔΑΠΑΝΩΣ, ἀποτελεσματικῶς καὶ ΣΥΝΤΟΜΩΣ.

Διὰ τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τοῦ θεσμοῦ τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως, τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀρχῶν τῆς χρηστῆς διοικήσεως, τὴν ταχεῖαν ἐξυπηρέτησιν τῶν πολιτῶν κα ἰτὴν ἔγκαιρον καὶ ἀποτελεσματικὴν ἔρευναν τῶν παραπόνων αὐτῶν ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐξέδωσε τὴν ὑπ' ἀριθ. 9395)30.11.1969 ἀπόφασιν διὰ τῆς ὁποίας καθωρίσθησαν τὰ τῆς συνεργασίας τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως μετὰ τῶν ΥΕΕΠΠ, καὶ αἱ ὑποχρεώσεις τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων κλπ.

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως ἐν Ἀθήναις στεγάζεται εἰς κατάστημα κείμενον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βουκουρεστίου ἀριθ. 18 (ἀριθμὸς τηλεφώνου κέντρου 344-411 ἕως 344ϊ415).

Η ΕΛΑΙΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις εἰς τὰ πλαίσια τῆς φιλαγροτικῆς καὶ ἐντίμου ἐθνικῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς της, ἐπιδεικνύει ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἐλαιοκαλλιέργειαν τῆς ὁποίας ἡ κατ' ἔτος παραγωγὴ κυμαίνεται μεταξὺ 150.000 τόννων ἕως 200.000.

Ἡ ἐλαιοκαλλιέργεια, μολονότι δὲν ἀποτελεῖ δυναμικὴν καλλιέργειαν ἐν τούτοις, ἐπειδὴ αὕτη κατέχει σημαντικὰς ἐκτάσεις γεωργικῆς γῆς, ἀπασχολεῖ σοβαρὸν ποσοστὸν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ.

Ἡ ΥΕΕΠΠ δέχονται τοὺς πολίτας καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ἀπὸ ὥρας 9 π.μ. ἕως 2 μ.μ.).

Μετὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ θέματος ὑπὸ τῆς ΥΕΕΠΠ Ἐργατικῆς Ἑστίας καὶ ἐφ' ὅσον ὁ πολίτης θεωρήση ἑαυτὸν μὴ ἱκανοποιηθέντα, δύναται νὰ ἐπιζητήση τὴν ἐξέτασιν τῆς καταγγελίας του, κατὰ δεύτερον βαθμόν, καὶ εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν προσφεύγει εἰς τὴν ΥΕΕΠΠ τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάγεται ἡ Ἐργατικὴ Ἑστία.

Ὁ ἱδρυτικὸς νόμος τοῦ συγχόνου καὶ δημοκρατικοῦ τούτου θεσμοῦ τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως καὶ τῶν ὑπηρεσιῶν παραπόνων προέβλεψεν ἐπίσης καὶ περαιτέρω διαδικασίαν, προκειμένου νὰ ἱκανοποιηθῆ πλήρως ὁ Ἕλλην πολίτης, πατάσσων ταυτοχρόνως καὶ τὴν πατροπαράδοτον ἑλληνικὴν γραφειοκρατίαν. Δηλαδή:

Ἐὰν ὁ παραπονούμενος πολίτης δὲν ἔτυχεν ἱκανοποιητικῆς—κατὰ τὴν γνώμην του—ἐγγράφου ἀπαντήσεως ἐκ μέρους τῆς ΥΕΕΠΠ τοῦ ἁρμοδίου Ὑπουργείου ἢ παρῆλθον εἴκοσιν ἡμέραι ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς ἀναφορᾶς του εἰς τὴν ΥΕΕΠΠ Ὑπουργείου χωρὶς νὰ τύχη ἀπαντήσεως δύναται πλέον νὰ προσφύγη εἰς τὸν Ἐπίτροπον Διοικήσεως, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ ἐπιληφθῆ τῆς ἐρεύνης, εἰς τελευταῖον βαθμόν.

Τὸ ἰδιαίτερον χαρακτηριστικὸν τῶν ὑπηρεσιῶν παραπόνων εἶναι ὅτι ἐξυπηρετοῦν τοὺς πολίτας ΑΔΑΠΑΝΩΣ, ἀποτελεσματικῶς καὶ ΣΥΝΤΟΜΩΣ.

Διὰ τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τοῦ θεσμοῦ τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως, τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀρχῶν τῆς χρηστῆς διοικήσεως, τὴν ταχεῖαν ἐξυπηρέτησιν τῶν πολιτῶν κα ἰτὴν ἔγκαιρον καὶ ἀποτελεσματικὴν ἔρευναν τῶν παραπόνων αὐτῶν ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐξέδωσε τὴν ὑπ' ἀριθ. 9395)30.11.1969 ἀπόφασιν διὰ τῆς ὁποίας καθωρίσθησαν τὰ τῆς συνεργασίας τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως μετὰ τῶν ΥΕΕΠΠ, καὶ αἱ ὑποχρεώσεις τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων κλπ.

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως ἐν Ἀθήναις στεγάζεται εἰς κατάστημα κείμενον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βουκουρεστίου ἀριθ. 18 (ἀριθμὸς τηλεφώνου κέντρου 344-411 ἕως 344ϊ415).

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 1969

Ἐκπληκτικὴ ὑπῆρξεν ἡ προσπάθεια τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος 1969, προκειμένου νὰ ἐπιτευχθοῦν οἱ τεθέντες στόχοι καὶ νὰ προωθηθοῦν ἅπαντα τὰ ὑπηρεσιακὰ θέματα εἰς τὸν ἐπιθυμητὸν βαθμόν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον καὶ ἐγένετο.

Μεταξὺ τῶν κυριωτέρων ἐπιτευγμάτων τοῦ ὑπουργείου ἐσωτερικῶν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος δύναται νὰ ἀναφερθῆ καὶ ἡ συγκρότησις ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτάτων κρατικῶν λειτουργῶν, ἡ ὁποία ἐμελέτησεν ἐν τῷ συνόλῳ του τὸ θέμα τῆς ὀργανώσεως τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως τοῦ κράτους. Πράγματι, ἡ ἐπιτροπή, ἐμελέτησε τὸ θέμα καὶ ὑπέβαλεν ἐμπεριστατωμένην ἔκθεσιν εἰς τὴν ὁποίαν ἀναλύεται τὸ πρόβλημα εἰς τὰς ἐπὶ μέρους ἐπιδιώξεις, ὅπως ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῶν ὁρίων τῶν νομῶν, ἡ τόνωσις τοῦ θεσμοῦ τῆς διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως, ἡ ὀργάνωσις τῆς περιφερειακῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ἡ βελτίωσις τοῦ θεσμοῦ τοῦ Νομάρχου κλπ. Ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, συνεστήθη ὁμὰς ἐργασίας ἐξ ὑπηρεσιακῶν παραγόντων τοῦ ὑπουργείου Προεδρίας κυβερνήσεως καὶ ἐσωτερικῶν, ἡ ὁποία ἀνέλαβε τὴν μελέτην πρὸς ἐξεύρεσιν τρόπου ὑλοποιήσεως τῶν προτεινομένων μέτρων.

Παραλλήλως συνεκροτήθη εἰς Ἀθήνας συνέδριον τῶν Νομαρχῶν, πρὸς τὸν σκοπόν, ὅπως συνεχισθῆ ἡ καταβαλλομένη προσπάθεια διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς διοικήσεως καὶ τῆς διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως. Ἐπίσης, προωθήθη τὸ θέμα τῆς ὀργανώσεως τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου ἐπὶ ὀρθολογικῆς βάσεως διὰ τὴν καλυτέραν καὶ πλέον ἀποδοτικὴν λειτουργίαν των.

Ἐπὶ τῆς γενικωτέρας δραστηριότητος τοῦ ὑπουργείου ἐσωτεριῶν, κατὰ κατὰ τὸ 1969, δύνανται ἐξ ἄλλου νὰ ἀναφερθοῦν καὶ τὰ ἀκόλουθα ἐπιτεύγματα:

— Ἀποπερατώθησαν τὰ διοικήρια Κερκύρας καὶ Ἁγίου Νικολάου Κρήτης. Συνεχίσθησαν αἱ ἐργασίαι ἀνεγέρσεως τῶν διοικητηρίων Κοζάνης, Λαρίσης, Πολυγύρου, Ἡγουμενίτσης καὶ Ἐλευθερουπόλεως.

— Ἐγένετο προμήθεια 4.830.000 μέτρων σωλήνων ὑδρεύσεως μετὰ τῶν διαφόρων ἐξαρτημάτων τωι διὰ τὴν ὕδρευσιν δήμων καὶ κοινοτήτων.

— Συνετάγησαν αἱ μελέται ἀνεγέρσεως σφαγείων εἰς 17 πόλεις, δυναμικότητος 1.300—2.500 τόννων ἕκαστον, καὶ ἑτέρων 20 εἰς ἀντιστοίχους πόλεις δυναμικότητος 450—1.000 τόννων ἕκαστον.

— Ἀνεθεωρήθησαν 118 ὀργανισμοὶ ἐσωτερικῆς ὑπηρεσίας δήμων.

— Ἐνοποιήθησαν οἱ τεχνικοὶ ἐξοπλισμοί, ΝΟΜΔΕ δήμων καὶ κοινοτήτων μετὰ τοῦ τεχνικοῦ ἐξοπλισμοῦ τῶν νομαρχιακῶν ταμείων καὶ συνεστήθη ἑνιαῖος φορεὺς πρὸς ταχυτέραν ἐκτέλεσιν τῶν δημοτικῶν καὶ κοινοτικῶν ἔργων.

— Ἐγένετο δημοπρασία πρὸς προμήθειαν, διὰ λογαριασμὸν τῶν δήμων καὶ κοινοτήτων, 364 αὐτοκινήτων καὶ μηχανημάτων ἀξίας 115.700.000 δρχ. καὶ τέλος ἐγένετο ἡ κωδικοποίησις τῶν ἐγκυκλίων τοῦ ὑπουργείου 1960—1968, πρὸς εὐρυθμοτέραν διεξαγωγὴν τῆς ὑπηρεσίας.

ΒΑΣΙΚΑΙ ΕΠΙΔΙΩΞΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Μία ἀπὸ τὰς βασικωτέρας ἐπιδιώξεις τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, κατὰ τὸ 1970 ἀναφέρεται εἰς τὸν τομέα τῆς διοικήσεως.

Κατὰ πρῶτον λόγον θὰ ἐπιδιωχθῆ ἡ ἀναδιοργάνωσις ἐπὶ ὀρθολογικῆς βάσεως ἀφ' ἑνὸς τῶν κεντρικῶν καὶ περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου ἵνα καταστοῦν αὗται ἱκαναὶ νὰ προσαρμοσθοῦν πρὸς τὰς συγχρόνους περὶ διοικήσεως ἀντιλήψεις ἐπ' ἀγαθῷ τῶν διοικουμένων καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ ὀργάνωσις περιφερειακῆς διοικήσεως καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

Τὸ σοβαρὸν τοῦτο πρόβλημα, ἐκ τῆς ἐπιλύσεως τοῦ ὁποίου ἐξαρτᾶται ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἑλληνικῆς ἐπαρχίας θὰ ἔχη ὡς ἀποτέλεσμα τὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν ζωῆς τῶν κατοίκων της καθὼς καὶ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ πνευματικαῦ καὶ πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου, προβλέπεται δὲ ὅτι θὰ ἐπιτευχθῆ διὰ τῆς λήψεως σειρᾶς μέτρων.

Τὰ μέτρα ταῦτα ἀφοροῦν εἰς:

α) Τὴν διοικητικὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν ὁρίων τῶν νομῶν. β) Τὴν τόνωσιν τοῦ θεσμοῦ τῆς διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως διὰ τῆς διευρύνσεως τῶν ἁρμοδιοτήτων τῶν Νομαρχῶν καὶ τῶν τὸς τῶν νομῶν περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τῶν κατ' ἰδίαν ὑπουργείων πρὸς τὰ καθορισθησόμενα νέα ὅρια τῶν νομῶν καὶ ἱεραρχικῆς ἐξαρτήσεως αὐτῶν ἐκ τῶν Νομαρχῶν καὶ τὴν βελτίωσιν τοῦ θεσμοῦ τῶν Νομαρχῶν.

Ἡ βελτίωσις ἐξ ἄλλου, τῆς οἰκονομικῆς ἀποκεντρώσεως θὰ ἐπιτευχθῆ ὡς ἀκολούθως:

α) Διὰ τῆς ὀργανώσεως τῶν νομαρχιακῶν ταμείων ὥστε ταῦτα νὰ καταστοῦν ἀποκλειστικοὶ φορεῖς προγραμματισμοῦ ,μελέτης καὶ ἐκτελέσεως ἔργων τοπικοῦ χαρακτῆρος. β) Διὰ τῆς ὀργανώσεως τῆς περιφερειακῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως μέ τὸν καθορισμὸν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς περιφερειακῆς ἀναπτύξεως κατ' ἀριθμὸν καὶ ἔκτασιν ὁμάδος νομαρχιῶν. γ) Διὰ τῆς δημιουργίας καταλλήλων ὀργάνων προγραμματισμοῦ περιφερειακῆς δράσεως ὡς καὶ συντονισμοῦ παρακολουθήσεως τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἔργου τῆς περιφερειακῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς ἀναπροσαρμογῆς, ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ὑπηρεσιῶν τούτου, τῶν ἁρμοδιοτήτων τῶν πολυποικίλων περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τῶν ὑπουργείων καὶ τῶν λοιῶν δημοσίων ὀργανισμῶν.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΤΟΥ 1970

Ἐλήφθησαν αἱ συνδρομαὶ τῶν κάτωθι, διὰ τὸ 1970, καὶ τοὺς εὐχαριστοῦμεν.

Ἐξ Ἀθηνῶν, τῆς κ. Πατρούλας χήρας Χρήστου Βασματζίδη, καὶ τοῦ Πτεράρχου ἐ.ἀ. κ. Νικολάου Δέα.

Ἐκ Θεσσαλονίκης, τοῦ ἰατροῦ κ. Σπύρου Βασίλα, τοῦ δικηγόρου κ. Βασιλείου Γλάστρα, τοῦ σ. διδ. κ. Ἰωάννου Παπαγιάννη, τοῦ Δασονόμου κ. Ἰωάννου Μπάτσιου, τοῦ κ. Νικολάου Ζωγράφου, τοῦ Ἀρχιτέκτονος κ. Ἰωάννου Αἰκατερινάρη, τοῦ Ἀσφαλιστοῦ κ. Στέλιου Τσιτσοπούλου, τοῦ κ. Στέργιου Τσατσαρώνη, τοῦ κ. Μιχαὴλ Ἰατροῦ, τοῦ σ. διδ. κ. Βασιλείου Παπαστεργιοπούλου, τοῦ σ. διδ. κ. Δημητρίου Τριανταφύλλου, τοῦ σ. διδ. κ. Δημητρίου Δισβάτη καὶ τοῦ σ. διδ. κ. Ξενοφῶντος Παραθυρᾶ.

Τοῦ ὑποδιευθυντοῦ ΑΤΕ Γιδᾶ κ. Ἀθανασίου Καραγιάννη. Τοῦ κ. Τριανταφύλλου Ἀναγνωσταρᾶ, Ἐργολάβου εἰς Πολύγυρον, τοῦ κ. Δημητρίου Χρυσάφη Ὑπ)τος Τραπέζης Ἑλλάδος Ἀμυνταίου, τοῦ κ. Ἀστερίου Θεοδωρίδη, ἐξ Ἀγ. Νικολάου, τῶν κ.κ. Ἰωάννου Αὐγολούπη, Γεωργίου Π. Στρήκου, Ἰωάννου Κυριάννη, Ἀριστείδου Συουροῦ καὶ Ἰωάννου Ζαφειρούδη ἐκ Μ. Παναγίας, τοῦ κ. Γεωργίου Κουτσαφτίκη Ν. Τριγλίας, τῶν κ.κ. Χρήστου Τσάτσαρη Συμ)φου, Κώστα Φακίρη, Δημοσθένη Γιοβανούδη, Νικολάου Χαραλαμπίδη, Παναγιώτη Κουκοδήμου ἐκ Μουδανιῶν, τοῦ ἰατροῦ κ. Ἀναστασίου Πάργα καὶ τοῦ διευθυντοῦ Σχολείου κ. Κώστα Λειβαδιώτη, ἐκ Γαλατίστης, τοῦ Δήμου Κασσανδρείας καὶ τῶν Κοινοτήτων Ἁγίας Παρασκευῆς, Παλιουρίου, Καλλιθέας, Ὁρμυλίας, Ν. Μαρμορᾶ καὶ Ἐλαιοχωρίων, τῆς Κ.Ι.Φ.Α. Μουδανιῶν καὶ τῶν Συνεταιρισμῶν Γεωργικοῦ καὶ Μελισσοκομικοῦ Ἁγίου Νικολάου, τοῦ Γεωργικοῦ Ἀμμουλιανῆς, τοῦ Γεωργικοῦ Ἐλαιοχωρίων, τοῦ Ἀμπελουργικοῦ Μουδανιῶν καὶ τοῦ Γεωργικοῦ Ν. Γωνιᾶς.

Τῶν κ.κ. Ἐμμ. Παπακωνσταντίνου, Νικολάου Ἀποστολίδη, Φιλοκτήμονα Ἱππέκη, Γεωργίου Ἰγναλῆ, Μαυρουδῆ Σαράφη καὶ Λυσίμαχου Σακαλῆ, ἐκ Στρατονίκης. Καὶ τοῦ κ. Νικολάου Βούλγαρη, ἀπὸ τὰ Στάγειρα.

ΖΩΗ ΑΜΠΑΤΖΗ - ΔΑΡΑ
Ἰατρὸς - Μικροβιολόγος
Παῦλου Μελᾶ 17 - 2ος ὄροφος
Τηλ. 37-557
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΟΣΧΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΟΣΧΟΥ
Ἐκ Πολυχρόνου - Κασσάνδρας
Παθολόγος - Καρδιολόγος
ΤΑΣΣΟΥΛΑ ΜΟΣΧΟΥ-ΓΙΑΛΕΛΗ

ΝΕΟΧΩΡΙ

ΠΡΟΕΔΡΟΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

Ἀγαπητὲ κ. Πρόεδρε,

Τὸ «Αἴνιγμα» στὴ προηγούμενη ἔκδοσι, δὲν ἔπρεπε νὰ σᾶς στενοχωρήση. Διότι ἔτσι εἶναι. Ὅπως τὰ λέμε. Αὐτὸ ἄλλωστε καὶ σεῖς τὸ ἀναγνωρίζετε στὸ γράμμα σας. Καὶ δὲν εἶσθε ὁ μόνος. Εἶναι καὶ ἄλλοι πρόεδροι κοινοτήτων καὶ συνεταιρισμῶν, ποὺ ἔχουν αὐτὴ τὴν λανθασμένη ἰδέα τῆς οἰκονομίας. Καὶ ἀποφεύγουν συστηματικὰ νὰ ὑποστοῦν τὴ μικρὴ δαπάνη τῆς Κοινότητος γιὰ τὴν συνδρομὴ τῆς τοπικῆς Ἐφημερίδος, ἡ ὁποία ἀγωνίζεται κι' αὐτὴ γιὰ τὴν πρόοδο τοῦ τόπου καὶ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. Εἶναι ἀλήθεια, ὅπως τὸ λέτε στὸ γράμμα σας, ὅτι σᾶς κατακλύζουν ξένα ἔντυπα καὶ περιοδικὰ καὶ δὲν ξέρετε καὶ σεῖς τί νὰ κάνετε. Καὶ πιὸ νὰ προτιμήσητε. Κανένα, ἀπὸ τὰ ξένα, κ. Πρόεδρε, ἐκτὸς τῆς «Κοινοτικῆς» ἡ ὁποία σᾶς παρέχει χρήσιμα δημοσιεύματα. Ὅλα τὰ ἄλλα δὲν ἔχουν θέση στὶς Κοινότητες, πέρα ἀπὸ τὶς τοπικὲς Ἐφημερίδες, ποὺ δικαιοῦνται ὅλης τῆς ὑποστηρίξεως τῶν Κοινοτήτων καὶ Συνεταιρισμῶν. Καὶ ἄν, γιὰ τὰ ξένα, σᾶς ἔρχονται οἱ ἐκδόται των ἢ ἀντιπρόσωποί των, μὲ «φιρμάνια» ἐπίσημα, τότε νὰ μὴ τοὺς βάζετε οὔτε μέσα ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ γραφείου σας. Διότι αὐτὰ ἀκριβῶς δὲν ἀνέχεται καὶ ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις. Τὰ ἐκβιαστικὰ συστατικά, ποὺ τὰ παίρνουν μὲ τὸν τρόπο ποὺ ξέρουν. Οἱ προσπάθειές σας γιὰ ὅ,τι καλὸ ἔγινε καὶ γίνεται γιὰ τὴν Κοινότητα, εἶναι πράγματι ἀνεκτίμητες. Ἡ ἰδέα σας ὅμως περὶ οἰκονομίας εἰς τὴν Κοινότητα, ἀπὸ τὴν συνδρομὴ τῆς Τοπικῆς Ἐφημερίδος, λανθασμένη, σᾶς τὸ ξαναλέμε. Σκεφθῆτε το λιγάκι καὶ θὰ ἰδῆτε ὅτι ἔτσι εἶναι. Καὶ οὐδεὶς ἀπὸ ψηλὰ θὰ σᾶς μαλώση γιατὶ πληρώσατε συνδρομὴ σὲ τοπικὴ Ἐφημερίδα, διότι ὅλοι ἀναγνωρίζουν ὅτι τοῦτο εἶναι συστατικὸν πολιτισμοῦ καὶ διὰ τὸν πρόεδρον καὶ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Κοινότητος καὶ διὰ τὴν Κοινότητα.

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης, προκηρύσσεται διαγωνισμὸς διεξαχθησόμενος κατὰ τὰς 21 ἕως καὶ 26 Ἰουλίου καὶ 3, 7, 9, 12, 14, 16, 19, 21 Αὐγούστου 1970 πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Α΄ τάξιν τῆς Σχολῆς Ναυτικῶν Δοκίμων, μαθητῶν μαχίμων τοῦ τεχνικοῦ σώματος καὶ δι' ἀριθμὸν καταληπτέων θέσεων ἀνερχόμενον εἰς 22 μαχίμους καὶ 15 τοῦ τεχνικοῦ σώματος.

Πλείοναι πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῆς Νομαρχίας, κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἀνακοινοῦται ὅτι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἀρχηγείου Ἐνόπλων Δυνάμεων, προκηρύσσεται διαγωνισμὸς διὰ τὴν 24ην Αὐγούστου 1970 δι' εἰσαγωγὴν μαθητῶν πρὸς φοίτησιν εἰς τὴν Στρα-

φερόμενος πολίτης προκειμένου νὰ ἀναφέρη τὸ παράπονόν του εἰς τοὺς ἁρμοδίους.

Ἔστω ὅτι τὸν παραπονούμενον ἀπασχολεῖ θέμα ἁρμοδιότητος τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐργατικῆς Ἑστίας π.χ.

Ὀφείλει, κατόπιν τούτου, νὰ ἐπισκεφθῆ τὴν ΥΕΕΠΠ Ἐργατικῆς Ἑστίας, πρὸς τὴν ὁποίαν καὶ νὰ ὑποβάλη τὰ αἰτήματά του (ὑπενθυμίζεται ὅτι φασιν διὰ τῆς ὁποίας καθωρίσθησαν τὰ τῆς συνεργασίας τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως μετὰ τῶν ΥΕΕΠΠ, καὶ αἱ ὑποχρεώσεις τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων κλπ.

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Ἐπιτρόπου Διοικήσεως ἐν Ἀθήναις στεγάζεται εἰς κατάστημα κείμενον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βουκουρεστίου ἀριθ. 18 (ἀριθμὸς τηλεφώνου κέντρου 344-411 ἕως 344ϊ415).

Η ΕΛΑΙΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις εἰς τὰ πλαίσια τῆς φιλαγροτικῆς καὶ ἐντίμου ἐθνικῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς της, ἐπιδεικνύει ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἐλαιοκαλλιέργειαν τῆς ὁποίας ἡ κατ' ἔτος παραγωγὴ κυμαίνεται μεταξὺ 150.000 τόννων ἕως 200.000.

Ἡ ἐλαιοκαλλιέργεια, μολονότι δὲν ἀποτελεῖ δυναμικὴν καλλιέργειαν ἐν τούτοις, ἐπειδὴ αὕτη κατέχει σημαντικὰς ἐκτάσεις γεωργικῆς γῆς, ἀπασχολεῖ σοβαρὸν ποσοστὸν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ.

Συγκεκριμένως, τὸ πολύτιμον αὐτὸ προϊὸν καλλιεργεῖται, κυρίως, εἰς τὴν Νότιον Ἑλλάδα καὶ τὰς νήσους. Εἴς τινας μάλιστα περιοχὰς ἀποτελεῖ διὰ τοὺς ἀγρότας μονοκαλλιέργειαν. Ἀκριβῶς διὰ τὸν λόγον αὐτόν, ἡ ἐλαιοκομία καὶ ἐλαιοπαραγωγὴ ἔχουν διὰ τὰς περιφερείας αὐτάς, ὑψίστην οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν σημασίαν.

Εἰς τὰς εὐνοϊκὰς οἰκονομικοκοινωνικὰς συνθήκας, συνθήκας περιβάλλοντος καὶ φύσεως, ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς ὀφείλεται ἀναμφιβόλως καὶ εἰς τὸν ἀπαράμιλλον μόχθον καὶ ἀγάπην τῶν ἀγροτῶν πρὸς τὴν καλλιέργειαν τῆς ἐλαίας.

Εἰς τὴν ζηλευτὴν αὐτὴν ὁρμητικὴν προσπάθειαν τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν, ἡ κυβέρνησις, ἐμφανίζεται ἀρωγὸς διὰ τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργείου τῆς γεωργίας πρὸς αὔξησιν τῆς παραγωγῆς, διὰ τῆς δημιουργίας κινήτρων εἰς τὰς συγχρόνους δραστηριότητας τῆς ἐλαιουργικῆς παραγωγῆς. Οὕτω:

Ἡ ΑΤΕ διὰ τῆς παροχῆς δανείων καὶ τὸ κράτος διὰ τῆς ἐπισήμου πολιτικῆς του, λαμβάνουν μέτρα διατηρήσεως τῶν τιμῶν τῶν ἐλαιοκομικῶν προϊόντων, εἰς σταθερὰ ἐπίπεδα πρὸς τὸ συμφέρον καὶ τῶν παραγωγῶν καὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, ἐνῶ παραλλήλως καταβάλλεται προσπάθεια αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς τοῦ προϊόντος πρὸς ἐξαγωγὴν ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλυτέρων ποσοτήτων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς εἰσαγωγὴν συναλλάγματος.

Διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν μέσων τῆς παραγωγῆς καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῆς ἐλαίας χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς ΑΤΕ μακροπρόθεσμα δάνεια μὲ μικρὸν τόκον εἰς ἐλαιοπαραγωγούς, διὰ τὴν δημιουργίαν νέων ἐλαιοφυτειῶν καὶ τὴν βελτίωσιν καὶ ἀνανέωσιν τῶν παλαιῶν ἐλαιώνων.

Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν εἰδικοῦ προγράμματος διεξαγωγῆς ἐρευνῶν, διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἐχθρῶν καὶ ἀσθενειῶν τῆς ἐλαίας, διετέθησαν μόνον ἐφέτος 70.000.000 δραχμῶν.

Διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος τοῦ ἐλαιολάδου ἱδρύθησαν σύγχρονα ἐλαιουργεῖα, βελτιοῦται δὲ καὶ συμπληροῦται ὁ μηχανολογικὸς ἐξοπλισμὸς τῶν παλαιῶν τοιούτων, χάρις εἰς τὰ ὑπὸ τῆς ΑΤΕ χορηγούμενα δάνεια.

Διὰ τὴν διακίνησιν τοῦ ἐλαίου, τῶν ἐλαιῶν καὶ τῶν ὑποπροϊόντων των σημαντικὸν ρόλον διαδραματίζουν αἱ ἑνώσεις γεωργικῶν συνεταιρισμῶν, ἀνασυγκροτηθεῖσαι, ἐπανδρωθεῖσαι καὶ ἀνταποκρινόμεναι ἤδη εἰς τὴν μεγάλην των ἀποστολήν. Οἱ συνεταιρισμοὶ σήμερον ἀπηλλαγμένοι ἐκ τῶν κακῶν ἐνεργειῶν τοῦ παρελθόντος, κατὰ τὸ ὁποῖον εἶχον καταστῆ ὄργανα ὁμαδικῆς καὶ ἐπιβλαβοῦς ἐκμεταλλεύσεως, εὑρίσκονται ἤδη παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἀγροτῶν.

Ἐπεξετάθη ἡ βιομηχανικὴ ἐπεξεργασία τῶν βρωσίμων ἐλαιῶν, διὰ τῆς ἱδρύσεως εἰς νευραλγικὰ παραγωγικὰ κέντρα, συγχρονισμένων κονσερβοποιείων πρὸς προοδευτικὴν μείωσιν τῆς χωρικῆς ἐπεξεργασίας αὐτῶν καὶ τῆς παραγωγῆς ἀνωτέρας ποιότητος προϊόντων.

Ἤδη ἡ δυναμικότης τῶν ἐν λόγῳ κονσερβοποιείων ἀντιπροσωπεύει τὸ ἓν τέταρτον τῆς ἐτησίας παραγωγῆς τῶν βρωσίμων ἐλαιῶν.

Μία ἀπὸ τὰς βασικωτέρας ἐπιδιώξεις τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, κατὰ τὸ 1970 ἀναφέρεται εἰς τὸν τομέα τῆς διοικήσεως.

Κατὰ πρῶτον λόγον θὰ ἐπιδιωχθῆ ἡ ἀναδιοργάνωσις ἐπὶ ὀρθολογικῆς βάσεως ἀφ' ἑνὸς τῶν κεντρικῶν καὶ περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου ἵνα καταστοῦν αὗται ἱκαναὶ νὰ προσαρμοσθοῦν πρὸς τὰς συγχρόνους περὶ διοικήσεως ἀντιλήψεις ἐπ' ἀγαθῷ τῶν διοικουμένων καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ ὀργάνωσις περιφερειακῆς διοικήσεως καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

Τὸ σοβαρὸν τοῦτο πρόβλημα, ἐκ τῆς ἐπιλύσεως τοῦ ὁποίου ἐξαρτᾶται ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἑλληνικῆς ἐπαρχίας θὰ ἔχη ὡς ἀποτέλεσμα τὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν ζωῆς τῶν κατοίκων της καθὼς καὶ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ πνευματικαῦ καὶ πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου, προβλέπεται δὲ ὅτι θὰ ἐπιτευχθῆ διὰ τῆς λήψεως σειρᾶς μέτρων.

Τὰ μέτρα ταῦτα ἀφοροῦν εἰς:

α) Τὴν διοικητικὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν ὁρίων τῶν νομῶν. β) Τὴν τόνωσιν τοῦ θεσμοῦ τῆς διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως διὰ τῆς διευρύνσεως τῶν ἁρμοδιοτήτων τῶν Νομαρχῶν καὶ τῶν περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τῶν ὑπουργείων. γ) Τὴν ἀναδιάρθρωσιν τοῦ μηχανισμοῦ τῆς δημοσίας διοικήσεως πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ὀρθολογικῆς κατανομῆς τῶν ἁρμοδιοτήτων μεταξὺ τῶν πάσης φύσεως φορέων τῆς κρατικῆς δραστηριότητος, τῆ» ἑνότητος κατευθύνσεων ὡς καὶ τοῦ συντονισμοῦ δράσεως τῶν φορέων αὐτῶν, τόσον κατὰ τὴν λῆψιν ὅσον καὶ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀποφάσεων. δ) Τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν ἁρμοδιοτήτων τῶν ἐνιαίων τῶν νομῶν περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τῶν κατ' ἰδίαν ὑπουργείων πρὸς τὰ καθορισθησόμενα νέα ὅρια τῶν νομῶν καὶ ἱεραρχικῆς ἐξαρτήσεως αὐτῶν ἐκ τῶν Νομαρχῶν καὶ τὴν βελτίωσιν τοῦ θεσμοῦ τῶν Νομαρχῶν.

Ἡ βελτίωσις ἐξ ἄλλου, τῆς οἰκονομικῆς ἀποκεντρώσεως θὰ ἐπιτευχθῆ ὡς ἀκολούθως:

α) Διὰ τῆς ὀργανώσεως τῶν νομαρχιακῶν ταμείων ὥστε ταῦτα νὰ καταστοῦν ἀποκλειστικοὶ φορεῖς προγραμματισμοῦ ,μελέτης καὶ ἐκτελέσεως ἔργων τοπικοῦ χαρακτῆρος. β) Διὰ τῆς ὀργανώσεως τῆς περιφερειακῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως μέ τὸν καθορισμὸν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς περιφερειακῆς ἀναπτύξεως κατ' ἀριθμὸν καὶ ἔκτασιν ὁμάδος νομαρχιῶν. γ) Διὰ τῆς δημιουργίας καταλλήλων ὀργάνων προγραμματισμοῦ περιφερειακῆς δράσεως ὡς καὶ συντονισμοῦ παρακολουθήσεως τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἔργου τῆς περιφερειακῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς ἀναπροσαρμογῆς, ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ὑπηρεσιῶν τούτου, τῶν ἁρμοδιοτήτων τῶν πολυποικίλων περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν τῶν ὑπουργείων καὶ τῶν λοιῶν δημοσίων ὀργανισμῶν.

Τέλος, διὰ τὴν καλυτέραν ὀργάνωσιν καὶ λειτουργίαν τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως θὰ συμβάλη μεγάλως ἡ συνέχισις τῆς προσπαθείας ἀνεγέρσεως διοικητηρίων εἰς τὰς πρωτευούσας τῶν νομῶν. Συμφώνως πρὸς τὸ σχετικὸν προγραμματισμὸν, προβλέπεται ἡ ἀποπεράτωσις πέντε διοικητηρίων καὶ ἡ ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἑτέρων δέκα, ἐντὸς τοῦ 1970, συνολικῆς δαπάνης 106.000.000 δραχ.

νῆς, τοῦ Γεωργικοῦ Ἐλαιοχωρίων, τοῦ Ἀμπελουργικοῦ Μουδανιῶν καὶ τοῦ Γεωργικοῦ Ν. Γωνιᾶς.

Τῶν κ.κ. Ἐμμ. Παπακωνσταντίνου, Νικολάου Ἀποστολίδη, Φιλοκτήμονα Ἱππέκη, Γεωργίου Ἰγναλῆ, Μαυρουδῆ Σαράφη καὶ Λυσίμαχου Σακαλῆ, ἐκ Στρατονίκης. Καὶ τοῦ κ. Νικολάου Βούλγαρη, ἀπὸ τὰ Στάγειρα.

ΖΩΗ ΑΜΠΑΤΖΗ - ΔΑΡΑ
Ἰατρὸς - Μικροβιολόγος
Παῦλου Μελᾶ 17 - 2ος ὄροφος
Τηλ. 37-557
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΟΣΧΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΟΣΧΟΥ
Ἐκ Πολυχρόνου - Κασσάνδρας
Παθολόγος - Καρδιολόγος
ΤΑΣΣΟΥΛΑ ΜΟΣΧΟΥ-ΓΙΑΛΕΛΗ
Ἰατρὸς - Μικροβιολόγος
Βασ. Ἡρακλείου 20
Τηλ. 40-49
ΣΕΡΡΑΙ

στατικὸν πολιτισμοῦ καὶ διὰ τὸν πρόεδρον καὶ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Κοινότητος καὶ διὰ τὴν Κοινότητα.

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης, προκηρύσσεται διαγωνισμὸς διεξαχθησόμενος κατὰ τὰς 21 ἕως καὶ 26 Ἰουλίου καὶ 3, 7, 9, 12, 14, 16, 19, 21 Αὐγούστου 1970 πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Α΄ τάξιν τῆς Σχολῆς Ναυτικῶν Δοκίμων, μαθητῶν μαχίμων τοῦ τεχνικοῦ σώματος καὶ δι' ἀριθμὸν καταληπτέων θέσεων ἀνερχόμενον εἰς 22 μαχίμους καὶ 15 τοῦ τεχνικοῦ σώματος.

Πλείοναι πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῆς Νομαρχίας, κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἀνακοινοῦται ὅτι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἀρχηγείου Ἐνόπλων Δυνάμεων, προκηρύσσεται διαγωνισμὸς διὰ τὴν 24ην Αὐγούστου 1970 δι' εἰσαγωγὴν μαθητῶν πρὸς φοίτησιν εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Ἰατρικὴν Σχολὴν καὶ ὁρίζεται ὁ ἀριθμὸς τῶν καταληπτέων θέσεων εἰς 38.

Πλείονας πληροφορίας παρέχονται εἰς τὰς κατὰ τόπους δημοτικὰς καὶ κοινοτικὰς Ἀρχὰς καὶ τὰ γραφεῖα τῆς Νομαρχίας Χαλκιδικῆς κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

ΕΤΥΠΟΠΟΙΗΘΗΣΑΝ
ΤΑ ΕΛΑΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ
ΥΠΟ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟΝ:
ΓΝΗΣΙΟΝ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ
—ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ—
ΜΕ ΤΑ ΠΛΕΟΝ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΑΚΗ ΒΑΚΑΛΟΥΔΗ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 87
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 30.550 καὶ 79.574
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΑΧΥΤΑΤΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΚΑΤ ΟΙΚΟΝ
ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΤΗΛΟΚΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΝ

ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ
ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
(Ἐκ Νέων Φλογητῶν Χαλκιδικῆς)
ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΙ ΑΨΟΓΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ: Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 31 - ΤΗΛ. 73-995
ΟΙΚΙΑ: ΔΕΛΦΩΝ 19 (Τ.Τ. 15) ΤΗΛ. 30-463
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ - Ε. Ε.
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ
ΗΛΕΚΤΡΟΕΡΓΑΛΕΙΑ BOSCH
ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ SOUPER CIGA - ΔΡΑΠΑΝΑ ΠΑΓΚΟΥ - ΔΡΑΠΑΝΑ ΚΟΛΩΝΑΤΑ - ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΣΕΙΣ - ΗΛΕΚΤΡΟΠΟΝΤΕΣ - ΚΟΜΡΕΣΕΡ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΙΚΟΝ
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ — ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
Μοναστηρίου 51 - Γωνία Φιντίου (ἔναντι Σ. Σταθμοῦ) τηλ. 518-641
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΠΑΠΠΑΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
Ἄγρια δενδρύλια ἐλῆας, ἐμβολιασμένα, δύο ἐτῶν καὶ ἄνω. Παραδοτέα Πυργαδίκια Χαλκιδικῆς. — Ἀπευθύνεσθε Χρῆστον Τρικαλιώτην — Ἁγίας Σοφίας 43 — (Σταθμὸς Αὐτοκινήτων. Τηλ. 77-463
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΚΟΝΣΕΡΒΕΣ
Ὁμοσπονδίας Γεωργικῶν
Συνεταιρισμῶν Θεσσαλονίκης
ΑΦΘΑΣΤΕΣ ΕΙΣ ΓΕΥΣΙΝ
— Ντοματοειδῆ — Λαχανικὰ
— Κομπόστες — Μαρμελάδες
— Ἕτοιμα φαγητὰ — Κέτσαπ
ΚΟΝΣΕΡΒΕΣ
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ
πρῶτες στὴν Ἑλλάδα,
περιζήτητες στὸ ἐξωτερικὸ

ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Δ. ΚΑΛΤΣΑΣ
Ἰατρὸς
Εἰδικὸς Παθολόγος
Χαλκέων 21 - Τηλ. 77-265
Θεσσαλονίκη

ΔΡ ΠΕΡΙΚΛΗΣ Β. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ
Καρδιολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ πενταετίαν εἰς Η.Π.Α.
Ὑφηγητὴς Πανεπιστημίου Θεσ)νίκης
Δέχεται: 8 - 9 π.μ. καὶ 5 - 8 μ.μ.
Βασιλίσσης Σοφίας 33, Τηλ. 22-272
Θεσσαλονίκη

ΔΑΝΙΗΛ Ν. ΝΙΚΟΛΟΥΣΗΣ
Νευρολόγος - Ψυχίατρος
Θεσσαλονίκη
Ἰατρεῖον: Ἐγνατία 118, τηλ. 29-194
Οἰκία: Κρήτης 8, τηλ. 83-465
Δέχεται: 9 - 1 π.μ. καὶ 7 - 8,30 μ.μ.

ΔΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Ν. ΚΑΡΝΗΣ
Χειρουργὸς
Μετεκπαιδευθεὶς εἰς Η.Π.Α.
καὶ
ΑΝΝΑ ΔΕΛΛΙΟΥ — ΚΑΡΝΗ
Ἰατρὸς Μικροβιολόγος
Ἰατρεῖον - Ἐργαστήριον Ἑρμοῦ 65
Τηλ. 78-237
Οἰκία, ὁδὸς Καστριτσίου 12
Τηλ. 72-993
Θεσσαλονίκη

ΜΙΧΑΗΛ ΚΟΝΔΥΛΗΣ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
Ὁδὸς Γραβιᾶς 39 - Τηλ. 21-992
Θεσσαλονίκη

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Β. ΠΑΠΠΑΣ
Συμβολαιογράφος
Βασιλέως Ἡρακλείου 28
2ος ὄροφος - Ἀριθ. γραφ. 10
Τηλέφ. 72-156 - Θεσσαλονίκη

ΡΑΠΤΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΔΕΛΦΩΝ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗ Ο.Ε.
Ἰωνος Δραγούμη 8 — Τηλ. 23-298
Ράβονται Κοστούμια, Παρδεσοῦ, Παλτά, Ταγιέρ. Πλούσια συλλογὴ Κασμηρίων Ἑλληνικῶν καὶ ξένων Ἐργοστασίων. Ἐργασία Ἠγγυημένη. Τηλ. 28-316

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
Ἰατρεῖον: Κλινικὴ Γωνία Ἐγνατίας — Πλάτωνος 11.
Οἰκία: Τηλ. 21 — 703 Θεσσαλονίκη

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ
Δικηγόρος
Γραφεῖον Φραγκίνη 2. Τηλ. 77-147
Οἰκία: Ἀπ. Παύλου 44. Τηλ. 74-276
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΔΡ. ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΣΙΛΑΣ
Γενικὸς Χειρουργὸς
καὶ χειρουργὸς θώρακος — καρδίας — ἀγγείων — φλεβῶν
Ἐφαρμόζεται εἰδικὴ ἀποτελεσματικὴ θεραπεία ὅλων τῶν παθήσεων τῶν φλεβῶν (κιρσῶν, φλεβιτίδων, θρομβοφλεβιτίδων, φλεβοδιευρύνσεων)
Δέχεται 5—8 μ.μ., Ἁγ. Σοφίας 54 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει τηλέφ. 21-705.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
Ἰατρὸς
Τηλ. Ἰατρείου 72-403, Οἰκ. 80-428
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Ἐγνατία 104
Θεσσαλονίκη

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΣΑΡΑΚΩΤΣΗΣ
Ὀφθαλμίατρος
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τ. Ἐπιμελητὴς Ὀφθαλμολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Δημ. Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης.
Μετεκπαιδευθεὶς ἐν Λονδίνῳ
Ἰατρεῖον: Ἐγνατία 81 - Τηλ. 23-394
Οἰκία: Ἑρμοῦ 58 - Τηλ. 20-323
Θεσσαλονίκη

ΓΕΩΡΓ. Μ. ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ
Ὀδοντίατρος
Ἐγνατία — Σωκράτους 3
(Ὄπισθεν Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγ. Ἀθανασίου καὶ Ἀχειροποιήτου)
Τηλέφ.: 72—457 — Θεσσαλονίκη
Θεσσαλονίκη

ΑΛΚΙΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
Φιλίππου 67
Τηλ. 66-560
Οἰκία 29-523
Θεσσαλονίκη

ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ Δ. ΔΙΑΒΑΤΗΣ
Ἀρχιτέκτων
Γραφεῖον: Χαλκέων 27. Τηλ. Γραφ. 68-514, Οἰκίας 45-674
Θεσσαλονίκη

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΑΙ ΑΘΑΝΑΣΙΑΣ ΧΑΡΙΣΤΟΥ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΩΝ Ε.Δ.Ε.
Μελέται — Τοπογραφικαὶ ἐργασίαι — Ἄδειαι Οἰκοδομῶν — Ἐπιμετρήσεις Σχέδια
Τηλ. 47 - ΑΡΝΑΙΑ - ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
Ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος
Ἐγνατίας 151 — τηλ.: 72-393
ΑΙΚ. ΧΑΡΙΤΟΥ — ΤΕΡΤΙΛΙΝΗ
Μικροβιολόγος
Ἐγνατία 151 τηλ.: 72 - 393
Θεσσαλονίκη

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ: Τηλ. 3-49
Οἰκοδομικαὶ ἄδειαι.
Ἐργοληψίαι οἰκοδομικῶν κατασκευῶν.
Ἄδειαι ἀντλιῶν, πετρελαιοβενζίνης. Ἀρτοποιίων. Κινηματογράφων. Ξενοδοχείων. Ἐργοστασίων κλπ.
Σύνταξις πάσης φύσεως μελετῶν.
Ἐπιμετρήσεις πάσης φύσεως ἐργασιῶν.
Τεχνικαὶ πληροφορίαι δωρεάν.

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
& ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΧΡΗΣΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ
Μαιευτὴρ
Χειρουργὸς - Γυναικολόγος
Μετεκπαιδευθεὶς ἐν Λονδίνῳ
Ὁδὸς Πλάτωνος 3
(Γωνία Ἐγνατίας καὶ Πλάτωνος)
Τηλέφωνον 66-500
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Μελέται - Ἐπιβλέψεις - Κατασκευαὶ
ΑΡΧΙΚΑΤ Ο.Ε.
ΓΙΑΝΝΗΣ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΑΡΗΣ
Ἀρχιτέκτων Μηχανικὸς
Τσιμισκῆ 70 (Ἔναντι Ἐφημερίδος «Μακεδονία»)
Τηλ. 35-991 καὶ 29-949
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΟΔΩΡ. Χ. ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς - Οὐρολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Θεσ)νίκης - Ἐπιμελητὴς Οὐρολογικῆς Κλινικῆς
ΚΑΙ
ΗΩ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ — ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΥ
Εἰδικὸς Μικροβιολόγος
Ἐγνατία 104 - Στάσις Ἁγ. Σοφίας
Τηλ. 71-707
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΘΕΟΛΟΓΟΥ
Πολιτικὸς Ὑπομηχανικὸς
Ἐργολήπτης Δημοσίων Ἔργων
Γραφεῖον: Μητροπόλεως 17
Τηλ. 31-133 - Οἰκία: 74-462
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΜΠΑΤΣΙΟΣ
Δικηγόρος
Γραφεῖον: Ἀριστοτέλους 14
1ος Ὄροφος - ἀρ. γραφ. 2
Τηλ. 62-436
Οἰκία ὁδὸς Ἐγνατία 101
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΡΓΥΡΗΣ ΔΕΡΕΜΠΟΥΚΑΣ
Ἰατρὸς
Καρόλου Ντὴλ 15
Τηλ. 62-316
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Μεταφράσεις παλαιῶν τουρκικῶν τίτλων, ἐγγράφων, ταμπιὰ καὶ ὅ,τι δήποτε ἄλλο εἰς τὴν Τουρκικήν.
Διεύθυνσις: ΝΕΑ ΦΛΟΓΗΤΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΥΙΟΙ ΚΕΧΑΓΙΑ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΛΑΤΟΜΕΙΑ
14ον χιλιόμετρον Θεσσαλονίκης — Λατομεῖον — Χορτιάτη
Τηλ. 97-185
Γραφεῖα: Φρ. Ροῦζβελτ 17
Τηλ. 20-963
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΝΙΚΟΣ ΟΔ. ΚΥΡΙΑΖΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Ἁγίας Σοφίας 60 καὶ Φιλίππου
1ος Ὄροφος
Τηλ. 67-628
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΡΑΚΙΚΗ ΠΑΡΚΕΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΣΙΑΝΗΣ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.
ΓΡΑΦΕΙΟΝ: Ἔκθεσις Μενελάου 7 - Τηλ. 39-652
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: Προξένου Κορομηλᾶ 31
Τηλ. 513-584 (ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΙΣ)
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑΧΟΥ

Ἀντιπρόσωπος
ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΤΡΙΚΑΛΙΩΤΗΣ
Βασιλ. Ὄλγας 192 , Τηλ. 45-314
Ἀνταλλάξατε τὸ παλαιό σας αὐτοκίνητο μὲ ἕνα ἀρχοντικὸ καὶ καλοτάξιδο «Ἄλφα - Ρομέο» ἢ μὲ ἕνα σκληροτράχηλο ε νὸ «Σκόντα». Πωλήσεις μεταχειρισμένων αὐτοκινήτων ρὶς κέρδος.

ΕΛ - ΒΙ - Ζ
ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ Α.Ε.
Ἡ μεγαλυτέρα καὶ πλέον σύγχρονος βιομηχανικὴ μονὰς τῆς χώρας μας εἰς τὴν παραγωγὴν τυποποιημένων μιγμάτων ζωοτροφῶν.
Μία προσφορὰ τῆς ΚΥΔΕΠ καὶ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης πρὸς τοὺς κτηνοτρόφους καὶ πτηνοτρόφους τῆς χώρας μας διὰ νὰ βελτιώσουν τὸ ζωϊκόν των κεφάλαιον καὶ νὰ αὐξήσουν τὸ εἰσόδημά των.
Ἡ ΕΛ-ΒΙ-Ζ παράγει ἤδη καὶ διαθέτει μίγματα ζωοτροφῶν δι' ὅλα τὰ εἴδη ζώων, ἤτοι ἀγελαδοτροφίας - πτηνο-

ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ - ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΙΣΜΕΝΗ
Δ^ΡΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ
Χειρουργοῦ — Ὠτορινολαρυγγολόγου
Διδάκτορος Παν)μίου TUBINGEN Δ. Γερμανίας — Μετεκπαιδευθέντος ἐπὶ ἐγχειρήσεων ἀποκαταστάσεως ἀκοῆς (ὠτοσκληρύνσεων — Τυμπανοπλαστικῶν — Ρινοπλαστικῶν κλπ.)
ΓΩΝΙΑ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ — ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2, ΤΗΛ. 73.963
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
Δ^Ρ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Τ. ΒΡΙΤΣΙΟΣ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Π. ΓΚΟΥΒΗΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΣΤΑΜΟΣ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΙ - ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΙ
ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΝ
ΤΜΗΜΑ — ΔΙΑΘΕΡΜΙΑΙ
ΕΡΜΟΥ 58 (ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓ. ΣΟΦΙΑΣ) ΤΗΛ. 65 - 900
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΑΝΗΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Ἰουστινιανοῦ 31 — Ἔναντι Κλινικῆς Σαραφιανοῦ
Τηλ. 78-441
Θεσσαλονίκη
Δέχεται: 8 - 2 π.μ. καὶ 5 - 9 μ.μ.

Ζ. Ν. ΓΑΛΑΝΗΣ
Μαιευτὴρ - Χειροῦργος Γυναικολόγος
Διευθυντὴς Γυναικολογικῆς Κλινικῆς
ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
Ἰατρεῖον: Παραπλεύρως Ι.Κ.Α.
Τηλέφ. 6-95 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΔΕΛΚΟΣ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
Βασιλ. Ἡρακλείου 21
6ος Ὄροφος Γραφ. 62
Τηλέφ. 73-897
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τὰς ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ καὶ διὰ τὸ Ἐσω-

Κασμηρίων Ἑλληνικῶν καὶ ξένων
Ἐργοστασίων. Ἐργασία Ἠγγυημένη. Τηλ. 28-316

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
Ἰατρεῖον: Κλινικὴ Γωνία Ἐγνατίας — Πλάτωνος 11.
Οἰκία: Τηλ. 21 — 703 Θεσσαλονίκη

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ
Δικηγόρος
Γραφεῖον Φραγκίνη 2. Τηλ. 77-147
Οἰκία: Ἀπ. Παύλου 44. Τηλ. 74-276
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΔΡ. ΣΠΥΡΟΣ ΒΑΣΙΛΑΣ
Γενικὸς Χειρουργὸς
καὶ χειρουργὸς θώρακος — καρδίας — ἀγγείων — φλεβῶν
Ἐφαρμόζεται εἰδικὴ ἀποτελεσματικὴ θεραπεία ὅλων τῶν παθήσεων τῶν φλεβῶν (κιρσῶν, φλεβιτίδων, θρομβοφλεβιτίδων, φλεβοδιευρύνσεων)
Δέχεται 5—8 μ.μ., Ἁγ. Σοφίας 54 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει τηλέφ. 21-705.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ
Μαιευτὴρ - Χειροῦργος - Γυναικολόγος
Δέχεται 12 - 2 π.μ., 5 - 7 μ.μ.
Γωνία Κοζάνης — Ν. Φιλίππου
Πολυκατοικίας Γεωργιάδου πλησίον Ἐκκλησίας Ἀχειροποιήτου
Θεσσαλονίκη — Τηλ. 33-743
Θεσσαλονίκη

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
Ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος
Ἐγνατίας 151 — τηλ.: 72-393
ΑΙΚ. ΧΑΡΙΤΟΥ — ΤΕΡΤΙΛΙΝΗ
Μικροβιολόγος
Ἐγνατία 151 τηλ.: 72 - 393
Θεσσαλονίκη

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ: Τηλ. 3-49
Οἰκοδομικαὶ ἄδειαι.
Ἐργοληψίαι οἰκοδομικῶν κατασκευῶν.
Ἄδειαι ἀντλιῶν, πετρελαιοβενζίνης. Ἀρτοποιίων. Κινηματοιράφων. Ξενοδοχείων. Ἐργοστασίων κλπ.
Σύνταξις πάσης φύσεως μελετῶν.
Ἐπιμετρήσεις πάσης φύσεως ἐργασιῶν.
Τεχνικαὶ πληροφορίαι δωρεάν.

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
& ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΧΡΗΣΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
Ἐγνατίας 84 - Τηλ. 71-386

ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΕΙΟΝ
ΚΑΛ. Β. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Στοὰ Μπεζεστενίου 7
Τηλέφ. 72-801
Θεσσαλονίκη

Ἀντιπρόσωπος
ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΤΡΙΚΑΛΙΩΤΗΣ
Βασιλ. Ὄλγας 192 , Τηλ. 45-314
Ἀνταλλάξατε τὸ παλαιό σας αὐτοκίνητο μὲ ἕνα ἀρχοντικὸ καὶ καλοτάξιδο «Ἄλφα - Ρομέο» ἢ μὲ ἕνα σκληροτράχηλο ε νὸ «Σκόντα». Πωλήσεις μεταχειρισμένων αὐτοκινήτων ρὶς κέρδος.

ΕΛ - ΒΙ - Ζ
ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ Α.Ε.

Ἡ μεγαλυτέρα καὶ πλέον σύγχρονος βιομηχανικὴ μονὰς τῆς χώρας μας εἰς τὴν παραγωγὴν τυποποιημένων μιγμάτων ζωοτροφῶν.

Μία προσφορὰ τῆς ΚΥΔΕΠ καὶ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης πρὸς τοὺς κτηνοτρόφους καὶ πτηνοτρόφους τῆς χώρας μας διὰ νὰ βελτιώσουν τὸ ζωϊκόν των κεφάλαιον καὶ νὰ αὐξήσουν τὸ εἰσόδημά των.

Ἡ ΕΛ-ΒΙ-Ζ παράγει ἤδη καὶ διαθέτει μίγματα ζωοτροφῶν δι' ὅλα τὰ εἴδη ζώων, ἤτοι ἀγελαδοτροφίας - πτηνοτροφίας - προβατοτροφίας - χοιροτροφίας.

Τὰ μίγματα τῆς ΕΛ-ΒΙ-Ζ εἶναι ἐπιστημονικῶς ἠλεγμένα καὶ περιέχουν τὰς καταλλήλους τροφὰς εἰς τὰς καταλλήλους ἀναλογίας.

Διὰ τὰς προμηθείας σας ἀπευθύνεσθε εἰς τὰς κατὰ τόπους Γεωργοενώσεις, εἰς τὰ ὑποκαταστήματα τῆς ΑΤΕ καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρίας (Καλαποθάκη 6, τηλ. 67-633).

ΕΛ-ΒΙ-Ζ

Ζ. Ν. ΓΑΛΑΝΗΣ
Μαιευτὴρ - Χειροῦργος Γυναικολόγος
Διευθυντὴς Γυναικολογικῆς Κλινικῆς
ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
Ἰατρεῖον: Παραπλεύρως Ι.Κ.Α.
Τηλέφ. 6-95 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΔΕΛΚΟΣ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
Βασιλ. Ἡρακλείου 21
6ος Ὄροφος Γραφ. 62
Τηλέφ. 73-897
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τὰς ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ καὶ διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν μεταφοράς σας ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
"ΣΕΝΚΕΡ & Σ^ΙΑ - Α.Ε.,,
Ὁδὸς Φράγκων 39 Τηλ. 517-421 - 5
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
Γωνία Πλάτωνος 11 — Ἰουστινιανοῦ 30, τηλ. 22-421 καὶ 74-778

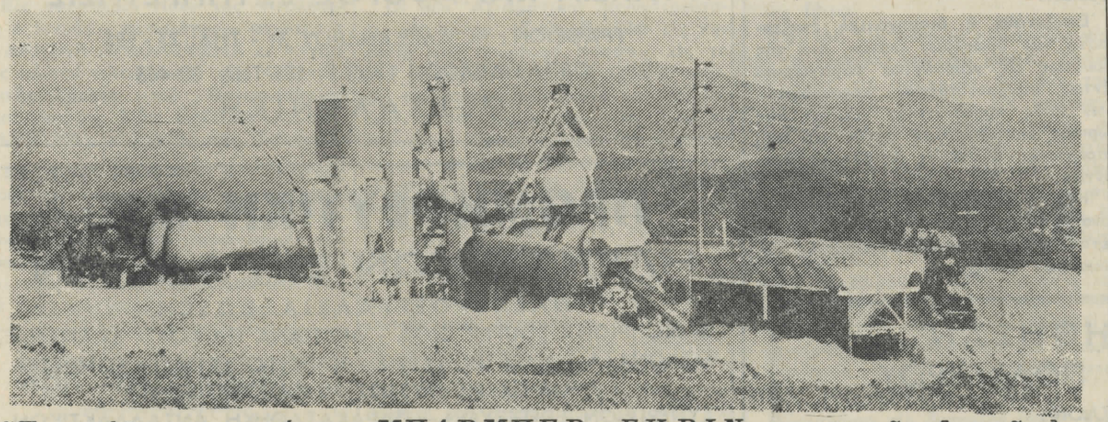
ΤΜΗΜΑΤΑ:
Παθολογικὸν — Καρδιολογικὸν
Χειρουργικὸν — Γυναικολογικὸν
Ὀρθοπεδικὸν — Οὐρολογικὸν
Ὀφθαλμολογικὸν — Ὠτορινολαρυγγολογικὸν
ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΠΑΙΔΩΝ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ:
Ἀκτινολογικὸν — Μικροβιολογικὸν
ΔΩΜΑΤΙΑ: Πολυτελείας, Α', Βα, Ββ καὶ Γ' θέσεις.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ
"ΕΘΝΙΚΗ,,
Μ. ΜΟΡΦΟΥΛΑ

ΕΔΡΑ:	ΥΠ)ΜΑ:	ΥΠ)ΜΑ:	ΥΠ)ΜΑ:
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	ΠΤΟΛΕΜΑΪΔΑ	ΛΑΜΙΑ	ΑΘΗΝΑΙ
Πλ. Παλ. Σιδ. Σταθμοῦ 36	Π. Μελᾶ 4	Ρ. Ἀγγελῆ 37	Κων)λεως 123
Τηλ. 513.572 & 513.457	Τηλ. 21-29	Τηλ. 21-97	Τηλ. 367.889 367.872 363.333

Φορτώσεις ἐμπορευμάτων διὰ τὰς κάτωθι πόλεις:
ΑΘΗΝΑΙ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
» — ΔΡΑΜΑ
» — ΣΕΡΡΑΙ
» — ΚΟΜΟΤΗΝΗ
» — Ν. ΟΡΕΣΤΙΑΣ
» — ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ
ΚΑΙ Τ' ΑΝΑΠΑΛΙΝ
Δεκτὰ ἐμπορεύματα ἐπὶ ἀντικαταβολῆ ἢ συναλλαγματικῆς

ΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ
"ΘΕΡΜΟΥ ΑΣΦΑΛΤΙΚΟΥ ΜΙΓΜΑΤΟΣ,,



Ἕνα πλῆρες συγκρότημα ΜΠΑΡΜΠΕΡ - ΓΚΡΙΝ παραγωγῆς θερμοῦ ἀσφαλτικοῦ μίγματος. Τὸ τελειότερον καὶ τὸ πλέον σύγχρονον ἠλεκτροκίνητον συγκρότημα μὲ ΖΥΓΙΣΤΙΚΑ μηχανήματα, ἀσφαλτικὰ μίγματα κλειστοῦ καὶ ἀνοικτοῦ τύπου. Διάστρωσις μὲ ἰδιόκτητα Φίνισερ. Ἐμποτισμοὶ καὶ ἀσφαλτικαὶ στρώσεις, μὲ τὰ τελειότερα ἐμποτιστικὰ μηχανήματα τύπου FEDERAL Διατίθεται ἄσφαλτος χῦμα ἢ σὲ βαρέλια παντὸς τύπου, Θερμῆς καὶ ψυχρᾶς.
Ἀπευθύνεσθε εἰς τὰ Γραφεῖα μας καὶ θὰ ἔχητε ταχεῖαν ἐξυπηρέτησιν καὶ σιγουριὰ διὰ τὸ ὑλικὸν ποὺ χρειάζεσθε

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΕΧΑΓΙΑΣ & ΥΙΟΙ
ΟΜΟΡ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Γραφεῖα: Μητροπόλεως 17 Τηλ. 31-133, 20-963.
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: Διασταύρωσις Ὁδοῦ Πανοράματος - Χορτιάτη. Τηλ. 97-132.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΔΗΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΣΑΣ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ νὰ μᾶς γράφετε γιὰ τοὺς Δήμους καὶ τὶς Κοινότητες ὅσα σᾶς ἀπασχολοῦν, νὰ τὰ δημοσιεύωμεν, πάντοτε δωρεάν.

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ Ν. ΒΟΥΛΓΑΡΗ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
Πρόθυμος καὶ ταχεῖα ἐξυπηρέτησις εἰς οἱανδήποτε τεχνικὴν ὑπόθεσιν. Ἄδειαι οἰκοδομικαὶ πάσης φύσεως Σύνταξις τεχνικῶν μελετῶν καὶ τ πογραφικῶν ἐργασιῶν. Εἰδικὸν μ ταφορικὸν μέσον πρὸς ἐξυπηρέ σιν τῶν πελατῶν. Τηλέφ.: 30

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
«Ο ΓΙΑΝΝΗΣ»
ΙΩΑΝΝΟΥ ΓΑΓΡΙΝΑ
ΚΟΖΑΝΗΣ 12
(ΠΡΟΕΚΤΑΣΙΣ ΝΕΑ ΦΙΛΙΠΠΟΥ)
ΤΗΛ. 66.043
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Μεγάλη ποικιλία Ἑλληνικῶν καὶ ξένων ΚΑΣΜΗΡΙΩΝ
ΡΑΨΙΜΟ ΤΕΛΕΙΟ